

## SAMOA

### Faatulagaina o Aiaiga

#### VAEGA I FAATOMUAGA

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Uiga o le "talafeagai ma lelei"

#### VAEGA II LAISENEINA O FALETUPE FAAVA O MALO

4. Faasaina o teugatupe faava o malo e le i laiseneina
5. Tagata Asiasi o Faletupe Faava o Malo
6. Tulafono laiti faatonutonu
7. Faatonuga
8. Laisene
9. Laisene o teugatupe faava o malo vasega "A"
10. Laisene o vasega "B1" ma le "B2" o teugatupe faava o malo
11. Le i ai tino i totonu o Samoa
12. Faamaoniga e tauaveina ai pea pisinisi o teugatupe i totonu o le atunuu
13. Talosaga mo laisene
14. E mafai e le Minisita ona faataga pe teena se laisene
15. Totogifuapauina o laisene
16. Faafouga o laisene

17. Faaliliuina atu o se laisene
18. E le tuuina atu pe faaliliuina atu sea e aunoa ma faamaoniga
19. Tofia ma le faamaonia o faatonu ma le ofisa sili o pulega
20. Tauleagavaaina mo le faafaigaluegaina e le kamupani ua laiseneina
21. Nisi faamaoniga e manaomia
22. Pepa faamaonia tau Inisiua
23. Gaiioiga faasaina
24. Ia aofia i le Igoa le upu "faletupe"
25. Faasilasilaga o suiga

#### VAEGA III FAAMAUMAUGA O FAAMATALAGA TAU TUPE, ASIASIGA O PISINISI MA SUEGA FAA-SUETUSI

26. Tausia o faamaumauga o faamatalaga tau tupe
27. Lipoti faaletausaga ma suega faa-suetusi
28. Faamatalaga faalekuata ma isi faamatalaga o tupe maua
29. Asiasiga
30. Tuuina atu o faamatalaga

31. Faafoega a le Faletupe Tutotonu
32. Malosiaga e faia ai suesuega
33. Faamatalaga sese po o faamatalaga taufaasese
34. Suesuega aloaia
35. Suega faa-suetusi faaletausaga
36. Tiute tauave o le suetusi
37. Tausia o agatapuia
38. Solia o agatapuia
39. O le solia o agatapuia e se tagata ofisa po o se tagata faigaluega o le solia lava lea e le kamupani ua laiseneina

**VAEGA IV  
LAFOGA**

40. Tupe mama ma tufatufaga
41. Tuusaunoaga mai tiute o faailoga tusi
42. Tuusaunoaga mai ituaiga tupe ma fesuaiga o tupe

**VAEGA V  
FAATAATIA ESE LE  
TUMAU, FAALEAOGAINA  
MA ISI LAVA TUUTUUGA  
O LE FAAMAMALUINA O  
LAISENE**

43. Faamamaluina o taunuuga o sailiiliga
44. Malosiaga o le Minisita

45. E mafai e le Minisita ona talosaga i le Faamasinoga
46. Toe faafoi o laisene
47. Talosaga tetee

**VAEGA VI  
MEA ESEESE**

48. Puipuiga o fuaitau "faletupe" ma le "faletupe faava o malo"
49. Faasalaga lautele mo solitulafono
50. Faaagaina o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo i le faamaapeina
51. E le aafia ai aiatatau a tagata i ni mataupu
52. O teugatupe faava o malo o se teugatupe faafaigaluegaina faa-tausi mavaega ua faatagaina
53. E le manaomia se isi laisene pisinisi
54. Filifiliga o tulaga tau fua
55. Tulafono Faatonutonu
56. Puipuiga faaletulafono
57. Taulumaga pe afai e leai se taulumaga o i ai
58. O le gagana Peretania o le gagana moni ma sao
59. Soloia o le Tulafono o Teugatupe i Atunuu i Fafo 1987
60. Soloaiga
61. Teuteuga faatupulaia

---

**2005, Nu.8**

**O SE TULAFONO e aiaia ai le Laiseneina ma le Vaavaaia o Faletupe Faava o Malo. [22 Aperila 2005]**

**UA FAIA** e le Fono Aoaio Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:-

### **VAEGA I FAATOMUAGA**

**1. Igoa puupuu ma le amataga-**(1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005.

(2) O leni Tulafono po o so o sona vaega po o so o sona fuaiupu e tatau ona amata faamamaluina i le aso po o aso ua filifilia e le Minisita.

(3) O le Faasilasilaga o le amata faamamaluina o leni Tulafono po o so o sona vaega po o sona fuaiupu e tatau ona lomua faasalalau i le gagana Samoa ma le gagana Peretania i le Savali ma se isi nusipepa o lo o faasalalauina i totonu o Samoa.

**2. Faamatalaina o uiga o upu** - I totonu o leni Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai -

“faamaumauga o faamatalaga tau tupe” e faasino i se kamupani e aofia ai, tusa lava pe o tausia i totonu o Samoa po o se isi nofoaga, o ia pepa na fai ai galuega ma isi lava pepa aloaia ma faamaumauga ua teuina i totonu o se komepiuta, i luga o lipine maneta po o e ala i so o se isi masini mo le teuina o faamaumauga e faaaogaina i galuega faaeletoroni mo faamatalaga po o e avea ai ma sui o le kamupani, e pei ona talafeagai ai mo le faamatalaina o faiga ma fuafuaga ia o lo o faavae ai faamatalaga tau tupe a le kamupani;

“faamatalaga tau tupe” o lona uiga o faamatalaga o tupe mama ma tupe pau ma pepa o paleni, ma e aofia ai faamatalaga (e ese ai nai lo lipoti a faatonu) ua faapipii i ai, po o ua faamoemoe ia faitauina faatasi ma so o se tasi o ia faamatalaga o tupe mama ma tupe pau po o pepa o paleni;

“suetusi faamaonia” o lona uiga o se tausitusi faamauina, tausitusi faamaonia mo tagata lautele po o se isi

tausitusi agavaa tomai faapitoa o ia lea ua faamaonia e le Tagata Asiasi ma o ia lea o se suetusi a se kamupani faamauina i lalo o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1987;

“tagata faatagaina” o lona uiga o so o se tagata ua faatagaina e le Tagata Asiasi e tusa ai ma le fuaiupu 5(6);

“pisinisi o teugatupe” o lona uiga o le pisinisi o teugatupe i ana faiga masani uma, lala, ma matagaluega e aofia ai le faletupe o tupe teu faasaoina ma e aunoa ma le faatapulaaina ai o le tulaga lautele o aiaiga ua taua muamua e aofia ai foi ma -

- (a) nonoina, taliaina po o le aveina o se tupe i luga o tului po o i se isi faiga e ese ai mai le teugatupe tusi siaki, teugatupe o tupe faasaoina, teugatupe po o se isi lava teugatupe lea e tusa ai ma ae noatia i se fetuunaiga e toe totogi i se siaki tupe, siaki tupe i tupe a atunuu i fafo, poloaiga po o le pule faataga a le tagata e ana tupe;
- (b) faaune, tuuina atu o se aitalafu i luga o se tului po o i se isi lava faiga e ese ai faatasi ai po o e aunoa ma se faamalumaluga i so o se tagata;
- (c) faapauina o tau, faatau mai, faatau atu ma le tagofia o pepa faamaonia tau fesuaiga o tupe, tautinoga e totogi ai tupe, kuponi, tupe faapoloaiga, pepa faamaonia e totogi ai uta oloa a vaa, tusi faapoloaiga, pepa faamaonia o aitalafu, tusi faamaonia, pepa faamaonia a le tagata e ona oloa, feagaiga o oloa faatauina faaaitalafu, ma isi lava pepa faaletulafono ma faamalumaluga tusa lava pe mafai ona faaliliuina atu po o e talaina pe leai;
- (d) faatagaina ma le tuuina atu o tusi faamaonia o aitalafu ma tupe pepa;
- (e) faatau mai, faatau atu ma faatino feuiuiaiga i auro ma tupe siliva;
- (f) faatino feuiuiaiga tau le fesuaiga o tupe mai fafo ma tupe a atunuu i fafo;

- (g) mauaina po o le umia po o le tuuina atu i luga o komisi, aitalafu, aitalafu i luga o oloa, feagaiga o tupe totogi, noataga, faamalumaluga ma tupe teu faafaigaluega o ituaiga uma;
  - (h) feutanaiga o nonogatupe ma tupe aitalafu;
  - (i) avea ma tagata e faamaonia le toe totogiina o tupe po o le faatinoga o konekarate po o noataga a so o se tagata;
  - (j) taliaina o tupe ma mea taua e faamau ai ua tuuina atu po o mo le teuina malu po o mo isi lava faiga e ese ai;
  - (k) aoina ma le auina atu o tupe ma faamalumaluga;
  - (l) pulea o meatotino ma le faia o feuaiga o ituaiga tau pisinisi faa-sooupu uma e masani ona faatino e tagata o lo o faia galuega faa-faletupe; po o
  - (m) tauaveina o isi pisinisi i fafo atu o le lio o pisinisi masani o teugatupe e pei ona mafai e le Minisita ona faataga pe faamaonia mai lea taimi i lea taimi i se faiga tusitusia;
- “Faletupe Tutotonu” o lona uiga o le Faletupe Tutotonu o Samoa ua faavaeina e tusa ai ma le Tulafono o le Faletupe Tutotonu o Samoa 1984;
- “ofisa sili o pulega” e faasino i se kamupani, o lona uiga o se tagata o ia lea, i lona tulaga tutoatasi pe soofaatasi ma isi tagata, e nafa ma le faafoeina o le pisinisi a le kamupani i lalo o le pule faataga tuusao a faatonu;
- “kamupani” o lona uiga o se faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono e i ai tagata e feagai ma mataupu tau le tulafono ua aloaia mo le tele o faamoemoega e ese mai i ona sui auai, ua faavaeina faaletulafono, ua tuufaatasia faaletulafono po o ua faatuina i lalo o tulafono a Samoa po o e tusa ai ma tulafono a so o se isi atunuu po o se nofoaga, e aofia ai faalapotopotoga a le malo ma faalapotopotoga tumaoti;

“tagata e pulea” e tusa ai o se kamupani o lona uiga:

(a) o se faatonu pule po o se ofisa sili o pulega o lona kamupani po o so o se isi kamupani lea o lo o avea ai lea kamupani ma ona lala; po o

(b) o se tagata e pulea tagata e umia sea po o se tagata pule e le aafia tuusao;

“Faamasinoga” o lona uiga o le Faamasinoga Sili a Samoa;

“faatonu” o lona uiga o so o se tagata o lo o umia le tulaga tofi o le faatonu (po o le a lava le igoa o tau ai) o se kamupani ma e aofia ai so o se tagata e tusa ai ma ana faasinomaga ma faatonuga ua masani ona faia e faatonu o se kamupani e faatino ai po o ia lea ua faailoa atu e se kamupani e avea ma faatonu:

“tala” o lona uiga o se iunite o tupe a le Iunaite Setete o Amerika;

“pisinisi o teugatupe i totonu o le atunuu” o lona uiga o se pisinisi o teugatupe o lo o faagaioia e, mo, ma e tusa ai ma tagata nofomau i Samoa, ae le aofia ai so o se kamupani ua tuufaatasia faaletulafono po o ua faamauina i lalo o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1987, so o se kamupani tausi mavaega ua faamauina i lalo o le Tulafono o Kamupani Tausi Mavaega 1987, so o se mavaega faava o malo ua faamauina i lalo o le Tulafono o Mavaega Faava o Malo 1987, so o se faiga faapaaga faava o malo po o so o se faiga faapaaga faatapulaaina ua faamauina i lalo o le Tulafono o Faiga Faa Paaga Faava o Malo ma Faiga Faa Paaga Faatapulaaina 1998 po o so o se faaputugatupe tumaoti a kamupani faava o malo ua faamauina i lalo o le Tulafono o Faaputugatupe Tumaoti a Kamupani Faava o Malo 2000;

“aia tau tupe” o lona uiga o se tupeteu faafaigaluega i sea tutusa, le pulea po o le faafoeina o se kamupani;

“talafeagai ma lelei” e i ai lona uiga ua tuuina atu i le fuaiupu 3;

“tagata e umia” o lona uiga, e faasino i se laisene, o le tagata o ia lea sa tuuina atu i ai le laisene;

“tagata e pulea i se faiga faaalatua” e faasino i se kamupani, o lona uiga o se tagata e tusa ai ma ana faasinoga po o faatonuga ua masani ona faia e so o se faatonu o lea kamupani po o so o se isi faalapopotoga ua tuufaatasia faaletulafono lea o lo o avea ai lea kamupani ma ona lala, po o so o se tagata e pulea lea kamupani;

“Tagata Asiasi” o lona uiga o le Tagata Asiasi o Faletupe Faava o Malo ua tofia i lalo o le fuaiupu 5 ma e aofia ai so o se tagata o lo o galue i lalo o le pule faataga a le Tagata Asiasi;

“pisinisi o teugatupe faava o malo” o lona uiga o so o se pisinisi o teugatupe o lo o faatinoina i so o se ituaiga tupe, e aofia ai le tupe a Samoa, ua faaaogaina e mo, po o e tusa ai ma tagata e le nonofo mau ma ina ua i ai faatasi ma le faamaoniga ua tuuina atu e tusa ai ma le fuaiupu 12, e mafai ona aofia ai pisinisi o teugatupe i totonu o le atunuu;

“Faamasino” o lona uiga o le Faamasino o le Faamasinoga Sili a Samoa;

“laisene” o lona uiga o se laisene ua faatagaina e tusa ai ma le Vaega II o lenei Tulafono;

“kamupani ua laiseneina” o lona uiga o so o se kamupani o lo o umia se laisene aloaia i le taimi nei e tusa ai ma aiaiga o lenei Tulafono;

“pule” e faasino i se kamupani o lona uiga o se tagata e ese mai le ofisa sili o pulega o ia lea, i lalo o le pule faataga tuusao a se faatonu po o le ofisa sili o pulega o le kamupani -

(a) na te faatinoina galuega tauave tau pulega; po o

(b) e nafa ma le tausia o faamatalaga tau tupe po o isi faamaumauga a le kamupani;

“Minisita” o lona uiga o le Minisita o Tupe;

“Pulega o Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono” o lona uiga o le Pulega o Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono ua tofia i lalo o le Tulafono o Puipuiga o Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono 2000;

“tagata e le nofomau” o lona uiga o se tagata e le masani ona nofomau i totonu o ma e le o nofomau faaletulafono i totonu o Samoa o ia lea e le o auai i se fefaatauaiga po o se pisinisi i Samoa, ma e aofia ai so o se kamupani ua tuufaatasia faaletulafono po o ua faamauina i lalo o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1987, so o se kamupani tausī mavaega ua faamauina i lalo o le Tulafono o Kamupani Tausī Mavaega 1987, so o se mavaega faava o malo ua faamauina i lalo o le Tulafono o Mavaega Faava o Malo 1987, so o se faiga faapaaga faava o malo po o faiga faapaaga faatapulaaina ua faamauina i lalo o le Tulafono o Faiga Faa Paaga Faava o Malo ma Faiga Faa Paaga Faatapulaaina 1998 po o so o se faaputuga-tupe tumaoti a kamupani faava o malo ua faamauina i lalo o le Tulafono o Faaputugatupe Tumaoti a Kamupani Faava o Malo 2000;

“tagata ofisa” e faasino i se kamupani ua laiseneina e aofia ai so o se faatonu, failautusi po o se tagata faigaluega a le kamupani ua laiseneina;

“tagata” ua i ai lona uiga tutusa e pei ona aiaia i le fuaiupu 2 o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1987;

“nofoaga e nofomau ai” o lona uiga o le nofoaga e masani ona nofomau ai po o se nofoaga e masani ona mau ai ma o upu “e nofo ai” po o le “tagata e nofo ai” e tataua ona tutusa o latou uiga;

“tagata e pulea tagata umia sea” e faasino i se kamupani o lona uiga o se tagata o ia lea, i lona tulaga tutoatasi po o e faatasi ma i latou e galulue soofaatasi, ua agavaa e faatino pe pulea le faatinoina o le 10 pasene po o le sili atu o le malosiaga o palota i fono tele a lea kamupani po o i so o se isi lava faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono lea o lo o avea ai lea kamupani o se lala;

“o lenei Tulafono” e aofia ai tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono.

**3. Uiga o le “talafeagai ma lelei”** – Mo faamoemoega o lenei Tulafono, i le faia o se faaiuga pe o se tagata “talafeagai ma lelei” lea tagata, e tatau ona amanaia tulaga aliae uma o lena tagata, e aofia ai le -

- (a) faamaoni, faatuatuaina ma le uiga lelei;
- (b) agavaa ma le tulaga mafai; ma
- (c) lelei le tulaga tau tupe.

## VAEGA II

### LAISENEINA O FALETUPE FAAVA O MALO

**4. Faasaina o teugatupe faava o malo e le i laiseneina-**

(1) E le tatau i se tagata ona faagaioia so o se pisinisi o teugatupe faava o malo mai totonu o Samoa, tusa lava po o tauaveina lea pisinisi i totonu o Samoa pe leai, vagana o lea tagata o lo o ia umia se laisene aloaia o teugatupe faava o malo ua tuuina atu i lalo o lenei Vaega.

(2) O tagata taitoatasi uma ua faia se solitulafono e faasaga i lenei Tulafono o i latou ia, e le i laiseneina i lalo o lenei Vaega -

- (a) o lo o galulue e avea o se faletupe faava o malo, tusa lava pe patino mo ia, i se faiga faa paaga po o se isi faiga e ese ai;
- (b) o lo o faailoa atu o i latou ua uma ona laiseneina po o e agavaa i se isi faiga e ese ai e galue ai e avea o se faletupe faava o malo;
- (c) o lo o aveina po o ua na faaaogaina so o se igoa, igoa e iloa ai, faaopoopoga, po o se faamatalaga e faapea ai po o e ono taitaiseseina ai so o se tagata ina ia talitonu ai e faapea o lea tagata ua laiseneina po o e agavaa i se isi faiga e ese ai e galue e avea o se faletupe faava o malo; po o

(d) o lo o tauaveina se pisinisi e avea ai ma sui sooupu a se faletupe faava o malo, po o ua na faasalalauina faalauaitele i so o se faiga po o ua latou faailoa atu o i latou o se sui sooupu o se faletupe faava o malo.

(3) I so o se taulumaga e faasino i se solitulafono i lalo o lenei fuaiupu, o vaega ua taua mulimuli mai e tatau, i le leai ai o se faamaoniga e tetee i ai, ona avea ma faamatalaga molimau ua lava atoatoa mo mataupu o lo o aofia ai i totonu -

(a) se tusi faamaonia ua sainia e le Minisita i le itu e faapea i le taimi o le solitulafono ua taua o le ua tetee e le o se tagata o umia se laisene aloaia o teugatupe faava o malo; ma

(b) se tusi faamaonia ua sainia e le Minisita i le itu e faapea o le ua tetee i le taimi o le solitulafono ua taua, sa galue e avea o se faletupe faava o malo, po o sa na faailoa atu o ia lava e faapea sa i ai i lea tulaga.

(4) So o se tagata ua faamaonia faaletulafono se solitulafono i lalo o lenei fuaiupu e tatau ona noatia i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le 2 tausaga po o i se sala tupe e le silia le 50,000 tala Amerika po o faasalaga uma e lua.

**5. Tagata Asiasi o Faletupe Faava o Malo-(1)** E tatau ona tofia le Tagata Asiasi o Faletupe Faava o Malo e le Minisita mo le faatonutonuina ma le vaavaaia o kamupani ua laiseneina.

(2) E tatau ona tofia e le Minisita mai lea taimi i lea taimi ni Sui Tagata Asiasi e pei ona manaomia mo faamoemoega o lenei Tulafono.

(3) I le noatia ma le fai fuafua i le faafoega a le Tagata Asiasi, e i ai i le Sui Tagata Asiasi ma e mafai ona faatino malosiaga, tiute tauave ma galuega tauave a le Tagata Asiasi i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi Tulafono.

(4) O le tiute tauave o le Tagata Asiasi -

(a) le tausia o se iloiloga lautele o faiga masani o teugatupe faava o malo i totonu o Samoa, e aofia

ai le tausia o faiga faavae ua lava ma taualumaga mo le “iloa lelei o le tagata o lo o faaaogaina lau auaunaga” ma tupe e le tatau ona faaofi mai faasolitulafono;

- (b) i so o se taimi ua manatu le Tagata Asiasi ua talafeagai, ona faatino se suesuega patino o nofoaga o lo o i ai ma le vaaiga o isi nofoaga e ese ai, e ala i lona maua o faamatalaga masani o tupe maua po o i so o se isi lava faiga e pei ona manatu le Tagata Asiasi ua talafeagai ai, o mataupu po o pisinisi a so o se kamupani ua laiseneina mo le faamoemoe tau le faamalieina o le Tagata Asiasi lava e faapea o lo o tausiona aiaiga o lenei Tulafono ma e faapea o le kamupani ua laiseneina o lo o lelei lona tulaga tau tupe ma i taimi uma lava e manatu ai le Tagata Asiasi ua talafeagai e lipoti atu ai i le Minisita taunuuga o ia suesuega taitasi uma;
- (c) ia fesoasoani atu i le suesuega o so o se solitulafono e faasaga i tulafono a Samoa ia ua manatu le Tagata Asiasi e i ai ni mafuaaga tatau e talitonu ai sa faia po o e ono faapea ai na faia e se kamupani ua laiseneina po o e so o se tasi o ana faatonu po o tagata ofisa i o latou tulaga tofi i galuega e pei ona i ai;
- (d) ia suesueina faamatalaga tau tupe faaletausaga ua uma ona sueina faa-suetusi, faamatalaga ma faamatalaga o tupe maua na faaoo atu i le Tagata Asiasi i lalo o fuaiupu 27 ma le 28 ma ia lipoti atu ia faamatalaga i le Minisita i so o se taimi e manatu ai le Tagata Asiasi ua talafeagai; ma
- (e) ia suesueina ma faia fautuaga i le Minisita e uiga i tusi talosaga mo laisene po o le toe faafouga o laisene.

(5) I le faatinoina o galuega tauave a le Tagata Asiasi i lalo o lenei Tulafono ma, i le noatia ma le fai fuafua i le fuaiupu 37, e agavaa le Tagata Asiasi i taimi uma lava talafeagai -

- (a) e maua ai le avanoa i ia faamatalaga tau tupe, faamaumauga tau tupe, tusi, faamaumauga, pepa fai totogi, pepa aloaia, tupe ma faamalumaluga a so o se kamupani ua laiseneina;
- (b) ia talosagaina so o se faamatalaga, mataupu po o se mea mai so o se tagata o ia lea ua ia te ia mafuaaga tatau e talitonu ai le Tagata Asiasi o lo o faia se pisinisi o teugatupe faava o malo i se faiga ua le usitaia ai le fuaiupu 4;
- (c) ia tapa so o se tagata ofisa o le kamupani ua laiseneina mo sea faamatalaga ma faamalamalamaga;
- (d) ia tapa suetusi a so o se kamupani ua laiseneina mo ia lipoti a suetusi, pepa sa fai ai galuega, faamatalaga po o faamalamalamaga;
- (e) e manaomia ai le suetusi o se faletupe ina ia lipoti atu i le Tagata Asiasi le tulaga sa oo i ai taualumaga a le suetusi i le suesueina o faamatalaga tau tupe faaletausaga ma e mafai ona manaomia e faapea ia faalautele e suetusi le tulaga o lea suesuega po o le faatonuina ina ia faatinoina so o se isi lava taualumaga faapitoa e faia ai so o se tulaga maoti; po o
- (f) ia manaomia ai le suetusi e faia suesuega maoti e faasino i le tulaga lava tapenaina o taualumaga ua faaaogaina e le faletupe mo le saogalemu o tagata o lo o ia nofo aitalafu ai ma tagata umia sea, po o so o se isi lava suesuega e pei ona manatu le Tagata Asiasi ua alagatatau,

e pei ona mafai e le Tagata Asiasi ona manaomia i se tulaga talafeagai mo le faamoemoe e mafai ai e le Tagata Asiasi ona faatino ana galuega tauave i lalo o lenei Tulafono.

(6) E mafai e le Tagata Asiasi, i luga o le faamaoniga a le Minisita i se faiga tusitusia ona faataga so o se isi lava tagata e fesoasoani i le Tagata Asiasi i le faatinoga o galuega tauave a le Tagata Asiasi i lalo o lenei Tulafono.

(7) Afai ua aliali atu i le Tagata Asiasi e faapea o lo o i ai ni mafuaaga tatau e masalomia ai e faapea ua uma ona faia po o ua faia e so o se tagata se solitulafono e faasaga i lenei Tulafono, e mafai e le Tagata Asiasi i luga o le faamaoniga a le Faamasinoga ona faia sea gaioiga e pei ona manatu le Tagata Asiasi ua tatau ai mo le manuia o tagata teutupe po o isi lava tagata o lo o nofo aitalafu ai lea kamupani ua laiseneina ina ia puipuia ai so o se meatotino o lo o umia e lea kamupani.

(8) So o se tasi ua le mafai ona tausisia so o se manaoga o le Tagata Asiasi po o so o se tagata ua faatagaina i lalo o le faafuaiupu (5) ua faia se solitulafono.

**6. Tulafono Laiti faatonutonu-(1)** E mafai e le Minisita i se faasilasilaga tusia ona faia tulafono laiti (i totonu o lenei Tulafono ua taua o “tulafono laiti faatonutonu”) e faatatau i -

- (a) le faatinoga o so o se pisinisi ua tauaveina e faletupe faava o malo;
- (b) alaoa tau tupe a faletupe faava o malo;
- (c) meatotino, noataga ma isi mataupu e faaoga i le faia o se faaiuga i alaoa tau tupe a se faletupe faava o malo mo faamoemoega o le tulafono laiti;
- (d) faatulagaga mo le foia o feeseeseaiga;
- (e) le tausia o teugatupe ma isi faamaumauga, lo latou faatulagaga, mataupu o lo o aofia ai i totonu, asiasiga ma suega faa-suetusi;
- (f) le faatulagaga ma mataupu i totonu o faasalalauga e faasino i so o se pisinisi ua tauaveina e faletupe faava o malo;
- (g) le tuuina atu o le faasilasilaga i le Minisita po o le Tagata Asiasi i le aliae o ia mea ua tutupu e pei ona faamaoti i totonu o le tulafono laiti;
- (h) le faatulagaga ma mataupu i totonu o so o se faamatalaga manaomia ina ia tuuina atu e faletupe faava o malo i le Minisita po o le Tagata Asiasi;
- (i) faamatalaga o tupe maua ma tupe alu ma faamatalaga o tupe maua lea o le a tuuina atu i le Minisita po o le Tagata Asiasi; ma

- (j) le faalauiloaina o faasilasilaga ma le tuuina atu o faamatalaga e uiga i mataupu a faletupe faava o malo i tagata lautele e faasino i ona ofisa ma nofoaga o pisinisi,

lea e tatau ona faaaoga i faletupe faava o malo.

(2) E mafai ona aofia i totonu o se tulafono laititi faatonutonu se manaoga e faapea o le kamupani ua laiseneina lea e faatatau i ai le tulafono laititi faatonutonu e tatau ona tausisia ia tulafono mo le puipuiga, tulafono faatonutonu, tulafono laiti po o tulaga faataatia ia o lo o faamalosia mai lea taimi i lea taimi ma ua faia pe ua tuuina atu e le Minisita.

**7. Faatonuga-**(1) E mafai e le Tagata Asiasi mai lea taimi i lea taimi e ala i se faasilasilaga ona tuuina atu i kamupani uma ua laiseneina ni faatonuga e faasino i le faatinoga o aiaiga o lenei Tulafono.

(2) O le lē tausisia o ia faatonuga e so o se kamupani ua laiseneina e tatau ona iloilo po o afea e fuafua ai se gaiioiga e ao ona faia i lalo o le fuaiupu 44.

**8. Laisene-**(1) O tagata taitoatasi uma o i latou ia ua manao i se laisene i lalo o lenei Tulafono e tatau ona faia se tusi talosaga i le Minisita i totonu o le pepa faatonuina.

(2) E mafai ona tuuina atu i lalo o lenei Tulafono ituaiga laisene ua taua i lalo –

- (a) Laisene o teugatupe faava o malo o le vasega “A”;
- (b) Laisene o teugatupe faava o malo o le vasega “B1”; ma
- (c) Laisene o teugatupe faava o malo o le vasega “B2”.

(3) Ae vagana ai ua aiaia faapitoa i totonu o lenei Tulafono i se isi faiga e ese mai ai, po o i totonu o so o se isi Tulafono, e leai se tagata e ese mai i se kamupani e tatau ona agavaa e umia se laisene i lalo o lenei Tulafono.

**9. Laisene o teugatupe faava o malo vasega “A”-**(1) E leai se kamupani e tatau ona talosaga mo pe na te maua po o e agavaa na te umia se laisene o teugatupe faava o malo o le vasega “A” i lalo o lenei Tulafono vagana ua ia te ia i taimi uma

e talafeagai se tuufaatasiga o tupe faavae e lei faaaogaina ua tuuina atu ma totogi atoa i tupe ma tupe faaagaga e le itiiti ifo i le 10 miliona tala Amerika po o se aofaiga tutusa i se ituaiga tupe ua faamaonia e le Minisita.

(2) O se laisene o teugatupe faava o malo o le vasega “A” e tatau ona laiseneina ai le o lo o umia le laisene e faagai ai pisinisi o teugatupe faava o malo i le faaaogaina o le ofisa o lana pisinisi o lo o i totonu o Samoa.

(3) E tatau i se laisene vasega “A” o teugatupe faava o malo, i le noatia ma le fai fuafua i lenei Tulafono ma o tupe totogi o le totogifuapauina faatonuina o le laisene faaletausaga, o le a aloaia pea seia vagana ua faaleaogaina pe toe faafoi e tusa ai ma fuaiupu 44 ma le 46.

#### **10. Laisene o vasega “B1” ma le “B2” o teugatupe faava o malo-**

(1) E tatau i se laisene o le vasega “B1” o teugatupe faava o malo pe afai o lo o i ai i lē o lo o umia se laisene i taimi talafeagai uma se tuufaatasiga o tupe faavae e le i faaaogaina ua tuuina atu ma totogi atoa i tupe ma tupe teu faaagaga e le itiiti ifo i le 2 miliona tala Amerika po o se aofaiga tutusa i se ituaiga tupe ua faamaonia e le Minisita, e laisene ai lē o lo o umia le laisene ina ia -

(a) faia feuiaiga na o pisinisi o teugatupe faava o malo e pei ona faamaoti mai i totonu o le laisene i lona ofisa faapisinisi o lo o i totonu o Samoa; ma

(b) faia feuiaiga na o pisinisi ua faamaoti ai na o ituaiga tupe po o ituaiga tupe ua faamaoti i totonu o le laisene.

(2) E tatau i se laisene o le vasega “B2” pe afai o lē o lo o umia ua ia te ia i taimi uma talafeagai se tuufaatasiga o ana tupe faavae ua tuuina atu ma totogi atoa i tupe ma tupe teu faaagaga e le i faaaogaina e le itiiti ifo i le 250,000 tala Amerika po o se aofaiga tutusa i se tupe e mafai ona faaliliuina ua faamaonia e le Minisita -

(a) e faasaina ai lē o lo o umia se laisene mai le sailia po o le talia o so o se teugatupe po o so o se isi lava mea aoga mai tagata lautele;

- (b) e laiseneina ai le o lo o umia se laisene na te talia ai na o teugatupe po o so o se isi lava mea aoga mai na o ia tagata po o faalapotopotoga tutoatasi e o latou igoa o lo o tusia faasolo i le tautinoga na tuuina atu faatasi ma le talosaga mo se laisene po o talosaga mo le toe faafouga o se laisene i lalo o le fuaiupu 16;
- (c) e faasaina ai lē o lo o umia se laisene mai le tuuina atu i so o se tagata teutupe se tusi siaki, po o le tuuina atu o so o se teugatupe e faaoga ai tusi siaki mo feuaiga o le pisinisi o teugatupe faava o malo a le tagata teutupe;
- (d) e laiseneina ai lē o lo o umia se laisene e faia ai feuaiga na o ia pisinisi o teugatupe faava o malo e pei ona faamaoti i totonu o le laisene i lona ofisa faapisinisi i totonu o Samoa; ma
- (e) e laiseneina ai lē o lo o umia se laisene e faia ai feuaiga o sea pisinisi maoti i le faaogaina na o le ituaiga tupe po o ituaiga tupe ua faamaoti i totonu o le laisene.

(3) E tatau ona aloaia pea laisene o teugatupe faava o malo o le vasega “B1” po o le “B2”, i le noatia ma le fai fuafua i lenei Tulafono, mo se vaitaimi e 1 le tausaga mai le aso na tuuina atu ai le laisene ma e mafai ona toe faafou mo nisi vaitaimi i tausaga taitasi.

(4) So o se kamupani ua laiseneina, e faapea o lona laisene vasega “B2” ua faaauau pea le aloaia e tusa ai ma le fuaiupu 60, e tatau, i totonu o le masina e tasi talu mai le aso na amata faamamaluina ai po o sea vaitaimi faaopoopo e pei ona faatagaina e le Tagata Asiasi, ona faatoai i le Tagata Asiasi le feagaiga e faatatau i le taliaina o tupe teu, ua taua i totonu o le faafuaiupu (2)(b).

(5) O tagata taitoatasi uma o i latou ia ua le taussia aiaiga o le faafuaiupu (4) ua faia se solitulafono ma ua noatia i se solitulafono ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e le silia le 1,000 tala Amerika mo aso taitasi o lo o faaauau ai le faia o le solitulafono.

**11. Le i ai tino i totonu o Samoa-**(1) O kamupani uma ua laiseneina e manaomia e avea o se tuutuuga o o latou laisene le faatuina ma le tausia o se ofisa totino i totonu o Samoa.

(2) Mo faamoemoega o le faafuaiupu (1) –

“le i ai o se ofisa totino” o lona uiga o se nofoaga o le pisinisi ua tausia e le faletupe faava o malo ma ua faatuina i se tuatusi tumau, e ese mai i le pusa meli po o se tuatusi faa-eletoroni, i totonu o Samoa ma i se nofoaga o le faletupe –

(a) ua faafaigaluegaina tumau ai se tagata e toatasi po o le sili atu; ma

(b) tausia ai faafoega ma faamaumauga faapena tau teugatupe.

(3) E ese mai ai le faafuaiupu (1), so o se kamupani ua laiseneina, e faapea o lana laisene ua faaauau le aloaia e tusa ai ma le fuaiupu 60, e tatau ona faataga i ai se vaitaimi e 270 aso mai le aso na amata faamamaluina ai lenei Tulafono ina ia tausisia ai aiaiga o lenei fuaiupu.

(4) E mafai e le Tagata Asiasi, i le pule faitalia a lea Tagata Asiasi, ma i luga o le lava o mafuaaga ua faaalua, ona faaopoopo le vaitaimi ua taua i totonu o le faafuaiupu (3) mo se isi vaitaimi e oo atu le tele i le 270 aso.

**12. Faamaoniga e tauaveina ai pea pisinisi o teugatupe i totonu o le atunuu-**(1) E mafai e se kamupani

ua laiseneina, i so o se taimi a o faagasolo le vaitau o lona laisene, ona talosaga i le Minisita mo se faatagaga e faia ai feuaiga o pisinisi o teugatupe i totonu o le atunuu e ala i, mo ma e tusa ai o tagata nofomau o Samoa.

(2) I le faia o se faaiuga pe tuuina atu se faatagaga e tusa ai i se talosaga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1), e tatau i le Minisita ona amanaia aia a tagata lautele, le fautuaga a le Faletupe Tutotonu ma isi lava iloiloga e pei ona manatu le Minisita e talafeagai ona faia.

(3) E mafai e le Minisita, ina ua faamalieina o ia e faapea e tatau ona tuuina atu le faatagaga e tusa ai ma le faafuaiupu (2), ona tuuina atu le faatagaga i luga o ni aiaiga ma ni tuutuuga, e pei ona ua manatu le Minisita ua talafeagai ai.

(4) E le tatau ona toe iloiloina pe fesiligia se faaiuga ua faia e le Minisita i lalo o lenei fuaiupu i totonu o so o se Faamasinoga ona o se talosaga tetee, tusi faapoloaiga o le foia o mataupu e ese mai i solitulafono po o so o se isi tulaga e mafai ona oo i ai.

(5) E tatau ona faamamaluina aiaiga o lenei fuaiupu e ese mai ai i so o se tapulaa e feteenai ai ma lenei Tulafono, le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1987 po o so o se isi tulafono.

**13. Talosaga mo laisene-(1)** O talosaga taitasi uma mo se laisene i lalo o lenei Tulafono e tatau ona tuuina atu i le Tagata Asiiasi ma e tatau ona tuuina atu faatasi ma –

(a) se ata faamaonia o le Tulafono, tusi tomua, faamatalaga faatulafonoina a le faalapotopotoga ma mataupu faamauina faaetulafono a le kamupani, po o isi pepa aloaia po o pepa aloaia ia o lo o faavae ai le kamupani;

(b) le totogifuapauina faatonuina;

(c) faamatalaga molimau, i sea faatulagaga e pei ona tatau ona faamaoti e le Minisita po o le Tagata Asiiasi, e faamaonia ai –

(i) e faapea ua taasisia ai tulafono tau le puleaga lea ua tuufaatasia ai faaetulafono le kamupani;

(ii) le natura ma le uiga o le pisinisi a le kamupani ma le pisinisi ua fuafuaina;

(iii) le tulaga tau tupe o le kamupani;

(iv) faamanuiaga maoae mo le umia o le kamupani; ma

(v) e faapea o tagata taitoatasi uma o ia lea po o o le a avea ma faatonu, pule sili po o se pule o le kamupani o se tagata talafeagai ma lelei na te umia lea tulaga;

(d) ia faasinomaga e pei ona manaomia e le Minisita po o le Tagata Asiiasi; ma

(e) faasilasilaga o se tuatusi mo le auaunaga i totonu o Samoa.

(2) E faaopoopo atu i pepa aloaia, faamatalaga ma faamatalaga molimau ia e tatau ona tuuina atu faatasi ma se talosaga i lalo o le faafuaiupu (1), e tatau i se tagata talosaga, pe afai e manaomia le faia faapea e le Minisita po o le Tagata Asiasi, ona tuuina atu i le Tagata Asiasi ia pepa aloaia faaopoopo, faamatalaga po o faamatalaga molimau e pei ona manaomia e le Minisita po o le Tagata Asiasi.

**14. E mafai e le Minisita ona faataga pe teena se laisene-**(1) Afai ua faia se talosaga mo se laisene, e mafai e le Minisita, ina ua maea ona lauliuina lea talosaga ma i le pule faitalia a le Minisita, ona faataga le tuuina atu o se laisene pe teena le talosaga.

(2) I le faia o se faaiuga i lalo o faafuaiupu (1), (3) ma le (4) e tatau i le Minisita ona amanaia aia a tagata lautele.

(3) Afai ua tuuina atu e le Minisita se laisene e mafai e le Minisita ona faia faapea i le noatia ma le fai fuafua i ia aiaiga ma tuutuuga, pe afai e i ai, e pei ona manatu le Minisita ua talafeagai ai.

(4) Afai ua faaee atu ni aiaiga ma ni tuutuuga i lalo o le faafuaiupu (3) e mafai e le Minisita, mai lea taimi i lea taimi, ona fetuunai pe faaleaoga so o se tasi o ia aiaiga ma tuutuuga pe faaee atu so o se aiaiga po o ni tuutuuga faaopoopo.

(5) E lē manaomia le tuuina atu e le Minisita mafuaaga mo so o se faaiuga po o se faatonuga ua faia i lalo o lenei fuaiupu.

(6) E lē tatau ona toe iloiloina pe fesiligia se faaiuga po o se faatonuga ua faia e le Minisita i lalo o lenei fuaiupu i totonu o so o se Faamasinoga ona o se talosaga tetee, tusi faapoloaiga o le foia o mataupu e ese mai i soligatulafono po o se isi lava tulaga e mafai ona oo i ai.

(7) E lē tatau ona i ai se aia tatau po o se agavaa i se tagata talosaga mo se laisene i le tuuina atu o se laisene i lalo o lenei Tulafono.

**15. Totogifuapauina o laisene-**(1) Afai ua teena se talosaga mo se laisene, e lē tatau ona toe faafoia atoa so o se totogifuapauina mo talosaga ma laisene.

(2) I so o se tulaga e faapea e le i totogiina e le kamupani ua laiseneina le totogifuapauina faaletausaga faatonuina i le aso e tatau ona totogi ai ma ua faaauau pea e le kamupani ua laiseneina ona faaauau feuiaiga o pisinisi o teugatupe faava o malo, e tatau ona toe aoina mai lea aofaiga faatasi ma faasalaga faatonuina i totonu o so o se Faamasinoga i lana puleaga faa-faamasinoga aloaia e avea o se aitalafu ua tatau ona totogi atu i le Malo.

(3) O kamupani taitasi uma ua laiseneina o i latou ia ua lē mafai ona totogiina se totogifuapauina faaletausaga ua faatonuina ua faaee atu i le kamupani ua laiseneina e tusa ai o se laisene i lalo o lenei Tulafono i le aso e tatau ai ona totogi ma ua faaauauina pea e le kamupani ua laiseneina feuiaiga o pisinisi o teugatupe faava o malo, ua faia se solitulafono lea ua noatia ai le kamupani ua laiseneina i se solitulafono ua faamaonia faaetutulafono i se salatupe e le silia se aofaiga e tutusa ma le faatoluina o le aofai o le totogifuapauina e le i totogiina.

**16. Faafouga o laisene-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i lenei fuaiupu o se talosaga a se kamupani ua laiseneina mo le faafouga o se laisene na tuuina atu i lalo o le fuaiupu 10 e ao ona talia e le Tagata Asiasi ia le silia le lua masina a o lumanai le mutaaga o lea laisene.

(2) O se talosaga mo le faafouga o se laisene e tatau ona faia i se faatulagaga faatonuina ua tuuina atu i le Tagata Asiasi ma ia tuuina atu faatasi ma –

- (a) auiliiliga o so o se suiga ogaoga po o ni fesuiaiga o i totonu o auiliiliga ua tuuina atu e tusa ai ma faafuaiupu (1) ma le (2) o le fuaiupu 13 ia na tulai mai talu mai le tuuina atu o le laisene;
- (b) i le tulaga o kamupani ua laiseneina i le vasega o laisene “B2”, o le feagaiga e pei ona ua taliaina e le tagata teu tupe;
- (c) isi pepa aloaia faaopoopo, faamatalaga po o faamatalaga molimau e pei ona ono manaomia e le Minisita po o le Tagata Asiasi; ma

(d) le totogifuapauina faaletausaga ua faatonuina o le laisene, ma so o se totogifuapauina tau faasalaga ma so o se totogifuapauina ua tuai ona totogi.

(3) Afai ua faia se talosaga mo le faafouga o se laisene e tusa ai ma le faafuaiupu (1) e mafai e le Minisita, ina ua maea ona lauiliuina maeaea lea talosaga ma i le pule faitalia a le Minisita, ona tuuina atu le faafouga i le noatia ma le fai fuafua i ia tuutuuga ma aiaiga, pe afai e i ai, e pei ona manatu le Minisita e talafeagai ai pe teena le talosaga.

(4) Afai ua faaee atu ni aiaiga ma tuutuuga i lalo o le faafuaiupu (3), e mafai e le Minisita, mai lea taimi i lea taimi, ona fetuunai pe faaleaoga so o se tasi o ia tuutuuga po o aiaiga pe faaee atu so o se tuutuuga po o aiaiga faaopoopo.

(5) Afai o se talosaga ua faia e faafou ai se laisene a ua tuanai le taimi ua faamaoti i totonu o le faafuaiupu (1) ma e le i oo i le mutaaga o le laisene po o ua faalēaogaina pe ua soloia, e mafai ona toe faafou le laisene e tusa ai ma lenei fuaiupu, i le noatia ma le fai fuafua i tupe totogi o sea faasalaga e pei ona faatonuina.

(6) I le noatia ma le fai fuafua i le fuaiupu 47, e le tatau i se kamupani ua laiseneina ona i ai se aiatatau po o se agavaa e toe faafou ai se laisene.

**17. Faaliliuina atu o se laisene-**(1) I totonu o lenei fuaiupu o le “faaliliuina atu o le faafoega” e faasino i se kamupani ua laiseneina, e tatau ona aofia ai –

(a) le faatauina atu, faaliliuina atu po o so o se isi lava faiga e faamatuu atu ai sea o lo o i totonu o tupe faavae a le kamupani, po o so o se tuuina atu po o le faasoaina o so o se sea fou i totonu o tupe faavae a le kamupani po o le tulai mai o so o se isi lava mataupu po o so o se isi lava mea e tupu mai, o le taunuuga o lea tulaga ina ia faaliliuina atu ai i se faiga tuusao po o le faaalatua, le umia atoatoa, pulea ma le faafoega o le kamupani; ma

(b) so o se mea o ia mea na tutupu ua taua i totonu o le parakalafa (a) ua tupu i so o se kamupani umia a le kamupani ua laiseneina po o so o se kamupani umia a so o se kamupani umia a le kamupani ua laiseneina.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), e le tatau i se kamupani ua laiseneina ona faaliliuina atu le laisene pe tuuina atu so o se aiatatau o lo o i ai i totonu ma so o sea faaliliuina atu sa fuafuaina po o le faasinoga e tatau ona faaleaogaina ma e lē aloaia.

(3) E le tatau i se kamupani ua laiseneina ona faaliliuina atu le faafoega a le tagata o lo o umia le laisene e aunoa ma le uluai faamaoniga tusinga a le Minisita.

(4) E le tatau i se kamupani ua laiseneina ona i ai se aiatatau po o se agavaa e faaliliuina atu ai se laisene.

**18. E le tuuina atu pe faaliliuina atu ni sea e aunoa ma faamaoniga-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i leni fuaiupu, o sea i totonu po o isi lava faamalumaluga faapena a le kamupani ua laiseneina e tatau ona tuuina atu ma e leai ni sea ua uma ona tuuina atu po o se aia tau faamanuiaga i sea po o isi faamalumaluga a so o se kamupani ua laiseneina e tatau ona faaliliuina atu po o e faamatuu atu i so o se faiga e aunoa ma le uluai faamaoniga tusinga a le Tagata Asiasi.

(2) I totonu o le faafuaiupu (1) o le faasinomaga i sea a so o se kamupani ua laiseneina ua faaliliuina atu po o ua faamatuu atu e aofia ai so o se sea na faaliliuina atu pe faamatuu atu lea e ono tulai mai ai so o se suiga i faamanuiaga tau le umia ai po o le pulea o le kamupani ua laiseneina.

(3) E ese mai ai i aiaiga o le faafuaiupu (1) o le faamaoniga tusinga a le Tagata Asiasi lea e ao ina muai maua, e le tatau ona manaomia pe afai ua tuuina atu sea po o isi lava faamalumaluga i tagata umia sea o lo o i ai nei i luga o se faiga e fuafuaina tatau.

(4) E le tatau i se kamupani ua laiseneina ona tuuina atu ni sea umia po o tusi faamaonia o sea umia.

**19. Tofia ma le faamaonia o faatonu ma ofisa sili o pulega-**(1) E le tatau i se kamupani ua laiseneina ona itiiti mai i le toalua ni faatonu i taimi uma o i laua ia e i ai le faatonuina o le pisinisi ma o i laua o ni tagata moni.

(2) A itiiti mai o le toatasi o faatonu o se kamupani ua laiseneina o se tagata nofomau i Samoa.

(3) E tatau i se kamupani ua laiseneina, a o lumanai ai le tofia o se faatonu po o se ofisa sili o pulega, ona talosaga i le Tagata Asiasi mo se faamaoniga tusitusia a le Tagata Asiasi o sea tofiga e avea ai ma faatonu talafeagai ma lelei po o se ofisa sili o pulega o le kamupani ua laiseneina.

(4) Faamaoniga ua tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (3) –

(a) e lē toe aoga i le taimi lava lena pe afai ua gaumativa le faatonu po o le ofisa sili o pulega pe faia se fetuunaiga po o se tuufaatasiga ma tagata o lo o nofo aitalafu ai po o ua faamaonia faaletulafono se solitulafono e aofia ai le lē faamaoni; ma

(b) e mafai ona faaleaogaina e le Tagata Asiasi.

(5) E ese mai ai i le faafuaiupu (1) ma le (2), so o se kamupani ua laiseneina, o lona laisene ua avea e faapea ua faaaau le faamamaluina e tusa ai ma le fuaiupu 60, e tatau ona faatagaina i ai se vaitaimi e 270 aso mai le aso na amata faamamaluina ai lenei Tulafono ina ia tausisia na aiaiga.

(6) E mafai e le Tagata Asiasi, i lana lava pule faitalia, ma i luga o se mafuaaga tatau ua faaalia ona faaopoopo le vaitaimi ua taua i totonu o le faafuaiupu (5) mo se vaitaimi faaopoopo e le silia le 270 aso.

**20. Tauleagavaaina mo le faafaigaluegaina e le kamupani ua laiseneina-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e le tatau i se tagata ona talosaga mo po o le mauaina o se galuega, pe e agavaa ina ia faigaluega e avea o se faatonu, pule, failautusi a le kamupani po o se tagata faigaluega o so o se kamupani ua laiseneina i lalo o lenei Tulafono, e aunoa ma se faamaoniga e muai maua mai ua faamatalaina manino i se faiga tusitusia a le Tagata Asiasi pe afai o le tagata–

- (a) sa avea ma faatonu o pe tuusao pe faaalatua e faatatau i le pulega o se kamupani ua laiseneina lea sa faaleaogaina lona laisene e tusa ai ma le fuaiupu 44 po o lea sa faamaapeina i se Faamasinoga;
- (b) sa nofosala i le falepuipui i se faaiuga a se Faamasinoga i so o se atunuu mo se vaitaimi mo se solitulafono e aofia ai le lē faamaoni ma e le i mauaina se faamagaloga atoa mo lena solitulafono;
- (c) ua po o ua gaumativa po o ua faapafala tupe totogi i po o ua tuufaatasi ma tagata o lo o nofo aitalafu ai le tagata; po o
- (d) sa avea ma faatonu o se kamupani e faapea ua gaumativa po o taualumaga o le lē mafai ona totogiina aitalafu e ese mai i taualumaga o le faamaapeina i le loto fuatia ifo,

**Ae vagana ai** e faapea o le faamaoniga a le Tagata Asiati e tatau ona faatoa tuuina atu i na o mataupu tulaga ese ia e lē feteenai ma aia a tagata lautele ma o lea tagata o le a filifilia i se isi faiga e ese ai o se tagata talafeagai ma lelei e umia lena tulaga.

(2) E leai se mea i totonu o lenei fuaiupu e tatau ai ona faaituau, faatapulaa pe faatuaai malosiaga o le Tagata Asiati i lalo o le fuaiupu 19(3) i le faamaonia o le tofiga o se faatonu po o se ofisa sili o pulega o se kamupani ua laiseneina.

(3) O tagata taitoatasi uma o i latou ia ua le usitaia aiaiga o le faafuaiupu (1) ua faia se solitulafono ma ua noatia i se solitulafono ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 5,000 tala Amerika.

(4) O le lava o faamatalaga molimau o se solitulafono sa faamaonia faaletulafono talu ai, mo faamoemoega o taualumaga i lalo o le faafuaiupu (3), e mafai ona tuuina atu

- (a) i le tuuina mai o le uluai faaiuga o le faamaonia o le solitulafono e faapea sa sainia e le faamasino pe faamaufaailogaina e le Faamasinoga lea sa faia

pe sa tuuina atu le faaiuga e aunoa ma faamatalaga molimau o sea saina e faapea sa faia po o sea faamaufailoga sa faapipiina po o so o se isi faamatalaga molimau e faasino i ai i lena faaiuga; po o

- (b) i le tuuina atu o se ata tusitusia po o se fuaitau o faaiuga po o se solitulafono sa faamaonia faaletulafono e faapea ua faamaonia e se tagata ofisa aloaia o le Faamasinoga o ia lea sa faia pe sa tuuina atu le ata po o le fuaitau e aunoa ma se faamatalaga molimau o sea tusi faamaonia e faapea ua faia po o so o se isi faamatalaga molimau e faasino i ai i lena faaiuga.

(5) O le lava o faamatalaga molimau o le leai o se faamagaloga atoa, mo faamoemoega o taualumaga i lalo o le faafuiau (3), e mafai ona tuuina atu i se tusi faamaonia e se tagata ofisa aloaia o le Faamasinoga lea sa tuuina atu ai le faamaoniga faaletulafono o le solitulafono po o le faaiuga ua faatonuina ai e faapea e leai se talosaga tetee o totoe e le i tagofia ma e faapea e leai se faamagaloga ua tusia i tusitusiga a le Ofisa o Faamaumauga o le Faamasinoga e faasino i le solitulafono ua faamaonia faaletulafono po o le faaiuga.

**21. Nisi faamaoniga manaomia-**(1) E lē tataui i se kamupani ua laiseneina, e aunoa ma le muai maua o le faamaoniga tusitusia a le Minisita po o le Tagata Asiasi –

- (a) ona tatala i fafo atu o Samoa se lala o le faletupe, lala o le ofisa, lala sooupu po o se ofisa e avea ai ma sui; po o
- (b) e suia lona igoa.

(2) O se kamupani ua laiseneina, ua laisene e avea o se faletupe faava o malo i le vasega “A” i lalo o le fuaiupu 9 pe laisene e avea o se faletupe faava o malo i le vasega “B1” e tusa ai ma le fuaiupu 10(1) e le tataui, e aunoa ma le muai maua o le faamaoniga tusitusia a le Tagata Asiasi, ona maua pe umia e se toatasi pe sili atu o Kamupani so o se aia tau tupe e silia le tau aoga i le tuufaatasiga e sefulu lima pasene o tupe faavae ua maea ona totogi ma tupe faaagaga a le kamupani ua laiseneina.

**22. Pepa faamaonia tau Inisiua** – E mafai e le Minisita po o le Tagata Asiasi ona manaomia se kamupani ua laiseneina ina ia faia se pepa faamaonia tau inisiua i se kamupani tau inisiua ua faamaonia e faasaga –

- (a) i le lē faamaoni o tagata faigaluega a le kamupani ua laiseneina;
- (b) i le leiloa o pepa aloaia; ma
- (c) i isi lava lamatiaga e pei ona faatonuina e le Minisita,

i sea aofaiga ma sea ituaiga e pei ona fuafuaina e le Minisita po o le Tagata Asiasi e talafeagai ma lelei, i le aloaia lelei ai o uiga ma le ituaiga o pisinisi o lo o tauaveina e le kamupani ua laiseneina; ma afai e tulai mai e faapea ua toe faau i tua le inisiua, faaleaogaina po o ua le toe faafouina, e tatau loa lava i le kamupani ona faasilasila i le Tagata Asiasi ma e tatau loa ona faamuta le faaauauina o lana pisinisi seia toe faia le inisiua pe suia.

**23. Gaioga faasaina-(l)** E lē tatau i se kamupani ua laiseneina ona –

- (a) umia se laisene pe faagai oi i lalo o se igoa pe faaaoga se igoa lea –
  - (i) e tali tutusa po o e tutusa ma le igoa o so o se kamupani, pisinisi, fale faapisinisi po o isi faalapotopotoga tau tupe po o se faalapotopotoga, tusa lava pe o i totonu o Samoa po o fafo atu o Samoa e pei ona faaono taitaiseseina ai pe pelogia ai;
  - (ii) ua fuafuaina ina ia tauseseseina le lagolago a po o le sootaga ma ni tagata po o se pulega tusa lava pe o i totonu o Samoa po o i se isi nofoaga; po o
  - (iii) ua fuafuaina ina ia tauseseseina e faapea o sea kamupani ua laiseneina ua i ai se tulaga faapitoa e faasino i po o e afua mai i le Malo o Samoa po o ua ia te ia le lagolago aloaia a pe o lo o galue e fai ma sui o lea lava Malo po o so o se

Matagaluega po o se lala sooupu po o se tagata ofisa aloaia o ia kamupani po o e aloaia i totonu o Samoa e avea o se faletupe a le atunuu po o se faletupe tutotonu;

- (b) ua faaaogaina pe fefaatauai i lalo o so o se igoa e ese ai i lo le igoa lea na laisene ai i lalo o lenei Tulafono;
- (c) faia feuiaiga o so o se pisinisi o teugatupe ma tagata nofomau o Samoa, ae vagana ai ona ua faatagaina e tusa ai ma le fuaiupu 12 o le Tulafono; po o
- (d) faia feuga o so o se pisinisi e ese mai ai e tusa ai ma aiaiga ma tuutuuga o lana laisene ma lenei Tulafono.

(2) E lē tatau i sē ua umia se laisene o teugatupe faava o malo o le vasega “A” po o se laisene o le vasega “B1” o teugatupe faava o malo ona –

- (a) faatagaina so o se aitalafu po o se avanoa e fai ai se aitalafu e faasaga i le faamalumaluga o ana lava sea;
- (b) talia so o se tupe teu po o so o se isi lava mea aoga e itiiti ifo nai lo le aofaiga lea e tatau ona faamaoti mai i totonu o le laisene mai lea taimi i lea taimi;
- (c) tuuina atu pe faataga ni aitalafu e leai ni faamalumaluga po o ni avanoa e aitalafu ai tupe e leai ni faamalumaluga o sona aofaiga tuufaatasi e sili atu i le 5,000 tala Amerika po o le tasi pasene o le aofai o le tupe faavae ua totogi atoa ma tupe faaagaga e lei faaaogaina a lea kamupani ua laiseneina, po o le fea lava le aofaiga e sili atu, pe tuuina atu so o se faamalumaluga tau tupe e sili atu i sea aofaiga e aunoa ma se faamalumaluga talafeagai, pe faatupulaia so o se isi lava noataga e sili atu i sea aofaiga e aunoa ma se faamalumaluga talafeagai–

(i) i po o e ave'a ai ma sui o so o se tagata e pulea le kamupani, faatonu, tagata umia sea, tagata e umia sea e agavaa i faamanuiaga po o tagata e ona e agavaa i faamanuiaga tusa lava po o ia aitalafu, avanoa e fai ai aitalafu, faamalumaluga po o isi lava noataga ua maua mai e po o i luga o le soofaatasi o ia tagata pe taitoatasi; po o

(ii) i po o e ave'a ma sui o so o se pisinisi, faapaaga po o se kamupani lea o lo o i ai le naunautaiga o le kamupani ua laiseneina, po o so o se tasi pe sili atu o ana tagata e pulea, faatonu, tagata e umia sea, tagata umia sea e agavaa i faamanuiaga po o tagata e ona e agavaa i faamanuiaga e ave'a ma tagata e pulea, faatonu, paaga, pule, tagata sooupu, tagata e umia sea, tagata e umia sea e agavaa i po o tagata e ona e agavaa i faamanuiaga po o i po o e ave'a ai ma sui o so o se pisinisi a tagata taitoatasi, faapaaga po o se kamupani o ia lea po o se kamupani ua laiseneina ua ave'a ma faamalumaluga ma o se tasi o na tagata e pulea, faatonu, tagata umia sea pe o tagata e umia sea e agavaa i faamanuiaga po o tagata e ona e agavaa i faamanuiaga; ma

(iii) mo faamoemoega o lenei parakalafa, o se tagata e pulea, se faatonu, se tagata e umia sea, se tagata e umia sea e agavaa i faamanuiaga ma le tagata e ona e agavaa i faamanuiaga e tatau ona aofia ai le ava, tane, paaga faapouliuli, tama, tina, tuagane/uso, tuafafine/uso, atalii po o le afafine o sea tagata;

(d) mauaina pe umia i totonu o so o se kamupani ni aia tau tupe e sili atu lona tau nai lo le tuufaatasia i le onosefulu pasene o le tupe faavae o sea ua totogi atoa ma tupe faaagaga a le kamupani ua laiseneina; po o

(e) mauaina pe umia so o se aia i so o se meatotino, meatotino e mafai ona feaveai po o se fanua e umia saoloto mo so o se faamoemoega e ese ai nai lo le tauaveina pea o ana pisinisi o teugatupe faava o malo.

(3) O tagata uma taitoatasi o i latou ia ua faia se gaiouga e le usitaia ai lenei fuaiupu ua faia se solitulafono ma ua noatia i se solitulafono ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 1,000.00 tala Amerika mo aso taitasi a o faaauau pea le solitulafono.

**24. Ia aofia i le Igoa le upu "faletupe"** – E tataui i kamupani uma ua laiseneina ona faaaoga e avea o se vaega o lona faamatalaga po o le ulutala le upu "faletupe" po o le tasi po o le sili atu o upu e afua mai ai lona igoa i so o se gagana.

**25. Faasilasilaga o Suiga-**(1) E ese mai ai i aiaiga o so o se isi Tulafono, o se kamupani ua laiseneina ua tuufaatasia faaletulafono i fafo atu o Samoa po o lona ofisa autu ua faatuina i fafo atu o Samoa e tataui, i totonu o le masina e tasi ina ua tuana'i le faia o se fesuiaga i totonu o le tulafono, tusi tomua, faamatalaga faatulafonoina a le faalapotopotoga, mataupu faamauiina faaletulafono a le faalapotopotoga, po o isi lava pepa aloaia sa faavae ai le kamupani ua laiseneina e avea ma kamupani, ona tuuina atu i le Tagata Asiasi auiliiliga tusinga o se fesuiaga ua faamaonia i se tautinoga faaletulafono ua faia e se Tagata ofisa sinia o le kamupani ua faatagaina ina ia faia faapea.

(2) E tataui i se kamupani ua laiseneina ona logoina loa lava le Tagata Asiasi, i se faiga tusinga, i so o se suiga iloga i auiliiliga o lo o faataoto mai i totonu o le talosaga mo le tuuina atu po o le faafouga o se laisene po o i totonu o pepa aloaia, faamatalaga po o se faamatalaga molimau na tuuina atu faatasi ma lena talosaga po o i totonu o so o se pepa aloaia, faamatalaga, po o se faamatalaga molimau, pe afai e i ai, na tuuina atu i lalo o le fuaiupu 13 po o le 16.

(3) Afai ua tulai mai se toe faatulagaga o le kamupani ua laiseneina po o pe afai ua faia e le kamupani ua laiseneina se fuafuaga pe ua ulu atu i se feagaiga mo -

(a) le faatauina atu po o le faamaape o ana pisinisi e ala i le tuufaatasia faaletulafono po o isi faiga e ese ai; po o;

(b) le faatauina mai po o le mauaina mai o isi pisinisi a so o se isi kamupani ua laiseneina,

e tatau loa lava i sea kamupani ua laiseneina, ina ua aliai mai lea toe faatulagaga ua taua po o i luga o le faia po o le auai i sea faatulagaga po o se feagaiga, ona logoina le Tagata Asiati i se faiga tusitusia e uiga i lea tulaga.

(4) Afai ua maua so o se auiliiliga po o faamatalaga i lalo o lenei fuaiupu, e mafai e le Minisita, i le amanaia ai o le natura o ia auiliiliga po o faamatalaga ma e ese mai ai i le mea moni e faapea o le kamupani e aafia ai o se kamupani ua laiseneina, ona faatonu le kamupani, i se faiga tusitusia, ina ia talosaga mo se isi laisene i totonu o sea taimi ma i sea faiga e pei ona mafai e le Minisita ona faia i ai se faaiuga.

(5) O le tuuina atu o se faaiuga e tusa ai ma le faafuaiupu (4) e le tatau ona aafia ai le tulaga aloaia o so o se laisene o lo o aloaia pea i le aso o sea faaiuga ma na tuuina atu i le kamupani lea sa tuuina atu i ai lea faaiuga.

(6) O laisene tasitasi uma ua taua i le faafuaiupu (5) e tatau ona i ai le malosia atoatoa ma le faamamaluina seia oo i le taimi e -

(a) faaleaogaina ai e le Minisita e ala i se poloaiga i lalo o le faaiupu 44; po o

(b) e tuuina atu ai se isi laisene i le kamupani o aafia ai i luga o se talosaga e faia e tusa ai o se faaiuga i lalo o le faafuaiupu (4), ma e tatau loa ona faapea ona faamuta le aoga o le laisene ua taua i le faafuaiupu (5).

(7) O tagata taitoatasi uma o i latou ia ua le tausisia so o se aiaiga o faafuaiupu (1), (2) po o le (3) po o faatasi ma so o se manaoga o le Minisita i lalo o le faafuaiupu (4) ua faia se solitulafono ma ua noatia i se solitulafono ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 1,000 tala Amerika mo aso taitasi a o faaauau le solitulafono.

**VAEGA III**  
**FAAMAUMAUGA O FAAMATALAGA TAU TUPE,**  
**ASIASIGA O PISINISI MA SUEGA**  
**FAA-SUETUSI**

**26. Tausia o faamaumauga o faamatalaga tau tupe-(1)**  
E tatau i se kamupani ua laiseneina ona -

- (a) tausia faamaumauga o faamatalaga tau tupe e aveva o faamaumauga sao atoatoa ma faamatala manino feuiaiga o pisinisi o teugatupe faava o malo ma le tulaga tau tupe o le kamupani e faasino i ia pisinisi ma tausia ia faamaumauga o faamatalaga tau tupe i se nofoaga i totonu o Samoa lea ua uma ona faasilasilaina i le Tagata Asiasi;
- (b) tausia ana faamaumauga o faamatalaga tau tupe i se faiga o le a mafai ai ona saunia faamatalaga tau tupe moni ma le sagatonu a se pisinisi o teugatupe faava o malo a le kamupani mai lea taimi i lea taimi; ma
- (c) tausia ana faamaumauga o pisinisi o teugatupe faava o malo i se faiga e mafai ai ona faafaigofie ma talafeagai le sueina faa-suetusi o faamatalaga tau tupe a le kamupani.

**27. Lipoti faaletausaga ma suega faa-suetusi** – E tatau i le kamupani ona tuuina atu i le Tagata Asiasi -

- (a) i totonu o le ono masina o le faaiuga o lana tausaga faaletupe, faamatalaga tau tupe ua uma ona sueina faa-suetusi e tusa ai ma aiaiga o le fuaiupu 35; ma
- (b) se Lipoti faale tausaga, i sea faatulagaga e pei ona mafai e le Tagata Asiasi ona faamaonia mai lea taimi i lea taimi, i le aso 31 o Tesema i tausaga taitasi.

**28. Faamatalaga faalekuata ma isi faamatalaga o tupe maua-(1)** I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), e tatau

i kamupani taitasi uma ua laiseneina, e tusa ai ma lona faagaioiga i totonu o po o mai i totonu o Samoa, ona faaoo atu i le Tagata Asiasi, i se faatulagaga e mafai e le Tagata Asiasi ona faamaonia mai lea taimi i lea taimi, le faamatalaga e faapea -

(a) i le tulaga o i latou e umia laisene o teugatupe o le vasega "A" po o se laisene o teugatupe o le vasega "B1", ia le silia le 21 aso ina ua tuanai le aso mulimuli o le kuata lea e faasino i ai se faamatalaga tai kuata o meatotino ma noataga, faamatalaga o tupe fetafeai, faamatalaga o tupe mama ma tupe paū ma se faamatalaga ua aumai ai se auiliiliga o noataga a tagata o lo o faaaogaina auaunaga i le kamupani ua laiseneina e faasino i nonogatupe, tupe faaaitalafu ma isi meatotino a le kamupani ua laiseneina i le aso mulimuli o feuaiga faapisinisi o lena kuata;

(b) i le tulaga o i latou o umia laisene o teugatupe o le vasega "B2", ia le silia le 21 aso ina ua tuanai le vaitaimi e ono masina lea e faasino i ai se faamatalaga tai afa tausaga o meatotino ma noataga, faamatalaga o tupe fetafeai, faamatalaga o tupe mama ma tupe paū, ma se faamatalaga o tupe maua ua aumai ai se auiliiliga o noataga a tagata o lo o faaaogaina auaunaga i le kamupani ua laiseneina e faasino i nonogatupe, tupe faaaitalafu ma isi meatotino a le kamupani ua laiseneina i le aso mulimuli o feuaiga faapisinisi o lena afa tausaga; ma

(c) nisi lava faamatalaga o tupe maua e ono mafai ona faatonuina i totonu o le tulafono laititi faatonutonu ua tuuina atu e tusa ai ma le fuaiupu 6;

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), e mafai e le Tagata Asiasi ona manaomia se kamupani ua laiseneina ina ia tuuina atu i le Tagata Asiasi nisi faamatalaga faaopopo e ono talafeagai mo le malamalamaga lelei o so o se faamatalaga po o faamatalaga o tupe maua e tuuina atu e lea kamupani ua

laiseneina i lalo o le faafuaiupu (1) o lo o taua i luga ma o ia faamatalaga e tatau ona tuuina atu i totonu o sea vaitaimi ma i sea faatulagaga e ono manaomia e le Tagata Asiasi.

(3) E mafai e le Tagata Asiasi ona faaopoopo le vaitaimi lea e ao ona tuuina atu ai so o se faamatalaga po o se faamatalaga o tupe maua i lalo o lenei fuaiupu pe afai e manatu le Tagata Asiasi o lo o i ai ni tulaga aliae e alagata ai se faaopoopoga o le taimi.

(4) O kamupani taitasi uma ua laiseneina ua le tausisia so o se aiaiga o le faafuaiupu (1) po o le faafuaiupu (2), po o so o se manaoga o le Tagata Asiasi i lalo o ia aiaiga, ua faia se solitulafono ma ua noatia i se solitulafono ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e le silia le 1,000 tala Amerika mo aso taitasi uma na faaauai ai lea solitulafono.

**29. Asiasiga-(1)** E tatau i le Tagata Asiasi i le faagasologa o itula masani faigaluega o le kamupani ua laiseneina, i le ofisa faamauiina o le kamupani ua laiseneina po o se ofisa autu o le kamupani ua laiseneina ona i ai le aiatatau e asiasi ai -

- (a) faamaumauga o faamatalaga tau tupe a le kamupani ua laiseneina;
- (b) le tusi resitala o sea a le kamupani ua laiseneina;
- (c) faamaumauga o feuiaiga tau pisinisi a le kamupani ua laiseneina;
- (d) nisi lava faamaumauga ua tausia e le kamupani ua laiseneina i le faagasologa o lana pisinisi o teugatupe faava o malo; ma
- (e) nofoaga o lo o faafoe ai e le kamupani ua laiseneina lana pisinisi tau teugatupe faava o malo.

(2) I le faatinoina o le aiatatau o asiasiga e tusa ai ma le faafuaiupu (1), e tatau i le Tagata Asiasi ona i ai lona talitonuga i luga o se mafuaaga tatau e faapea e manaomia le gaioga e faatino ai galuega tauave a le Tagata Asiasi i lalo o lenei Tulafono po o e avea ai ma vaega o se asiasiga faitino e masani ona faia i nofoaga o le kamupani ua laiseneina.

**30. Tuuina atu o faamatalaga-(1)** E tatau i le kamupani ua laiseneina ona tuuina atu i le Tagata Asiasi ia faamatalaga e tusa

ai o lana pisinisi o teugatupe faava o malo po o so o se isi lava mataupu e pei ona mafai e le Minisita po o le Tagata Asiasi ona faatonuina mai lea taimi i lea taimi.

(2) I le faatinoina o le aia tatau e talosagaina ai faamatalaga e tusa ai ma le faafuaiupu (1), e tatau i le Tagata Asiasi po o le Minisita ona i ai se talitonuga i luga o se mafuaaga tatau e faapea e manaomia le gaoiga e faatino ai a latou galuega tauave i lalo o lenei Tulafono po o e ave ma vaega o se asiasiga faitino masani i nofoaga o le kamupani ua laiseneina.

**31. Faafoega a le Faletupe Tutotonu** – E tatau i se kamupani ua laiseneina po o ana suetusi ona tuuina atu i le Faletupe Tutotonu ia faamatalaga e faasino i ana pisinisi o teugatupe i totonu o le atunuu e pei ona faatonuina e le Faletupe Tutotonu mai lea taimi i lea taimi.

**32. Malosiaga e faia ai suesuega**-(1) O se Faamasino po o se Resitara o le Faamasinoga o ia lea ua faamalieina i faamatalaga o tautoga a le Tagata Asiasi po o se tagata ua faatagaina e faapea -

(a) o lo o i ai se mafuaaga tatau e masalomia ai e faapea ua faia se solitulafono e faasaga i lenei Tulafono po o o lo o faia ma e faapea o le faamatalaga molimau o le faia o lea soligatulafono e mafai ona maua i so o se nofoaga, fale, po o se nofoaga po o i totonu o so o se taavale, vaa po o se vaalele ua faapea ona faamaoti mai; po o

(b) so o se tusi, faamaumauga, pepa fai totogi, pepa aloaia, tupe po o faamalumaluga, ia e ao ona tuuina atu i lalo o fuaiupu 5, 29 po o le fuaiupu 30 ma e lei tuuina atu, o le a maua i so o sea nofoaga, fale po o totonu o so o sea taavale, vaa poo vaalele,

e mafai ai ona faatagaina le tusi faapoloaiga e fai ai suesuega e le Tagata Asiasi po o le tagata ua faatagaina ua taua igoa i totonu o le tusi faapoloaiga i so o se taimi i totonu o le masina e

tasi mai le aso o le tusi faapoloaiga, e ulufale ai i nofoaga po o fale po o nofoaga ua faamaoti i totonu o le tusi faapoloaiga po o, i le a lava le tulaga e mafai ona oo i ai, so o se nofoaga e ono ai se taavale, vaa po o le vaalele ua faapea ona faamaoti mai ma e faaono mafai ai ona faia suesuega i ia nofoaga, fale po o nofoaga po o, i le a lava le tulaga e mafai ona oo i ai, ia taavale, vaa po o se vaalele.

(2) E mafai e le tagata ua faatagaina i so o sea tusi faapoloaiga e fai ai susesuega o so o se nofoaga po o fale po o nofoaga po o so o se taavale, vaa po o se vaalele ona suesue tagata taitasi uma o i latou ia ua maua atu o i totonu o po o o i latou ia ua talitonu le tagata faatagaina i luga o se nofoaga tatau e faapea faatoa tuua nei lava po o toetoe lava a ulufale atu i na nofoaga po o fale po o le nofoaga po o lena taavale, vaa po o le vaalele, i lea lava le tulaga e mafai ona oo i ai, ma e mafai ona taofia faamalosi so o se tusi, faamaumauga, pepa fai totogi, pepa aloaia, tupe po o faamalumaluga na maua o lo o umia e so o sea tagata po o i totonu o sea nofoaga ma fale po o fale po o se nofoaga po o i totonu o sea taavale, vaa po o se vaalele lea e talitonu le tagata i luga o se mafuaaga tatau e faapea sa tatau ona tuuina atu i lalo o fuaiupu 5, 29 po o le 30.

(3) Afai e tusa ai o lenei fuaiupu ua i ai i se tagata so o se malosiaga e ulufale ai i so o se nofoaga ma fale po o fale po o nofoaga po o se taavale, vaa po o se vaalele, e mafai e le tagata ma so o se leoleo po o se isi tagata o lo o fesoasoani ona faaaoga sea malosia e pei ona talafeagai ai mo le faamoemoe o le faatinoina o lena malosiaga.

(4) O tusi faapoloaiga taitasi uma o suesuega e tatau ona faatino i le ao, vagana ai ua faatagaina maoti i lena tusi faapoloaiga le suesuega ina ia faatinoina i le po.

(5) O le tiute tauave o tagata taitoatasi uma o lo o faatinoina so o se suesuega i lalo o se tusi faapoloaiga o suesuega le tauaveina e i latou o lea tusi faapoloaiga ma ia tuuina atu pe afai e manaomia le faia faapea.

(6) O ai lava e faalavelave i le Tagata Asiasi po o i so o se isi lava tagata i le faatinoina o so o se malosiaga ua faaee atu i le Tagata Asiasi i lalo o lenei fuaiupu ua faia se solitulafono.

(7) O le Komesina o Leoleo e tatau ona tuuina atu i le Tagata Asiasi po o se tagata faatagaina sea fesoasoani e pei ona talosagaina e le Tagata Asiasi po o le tagata faatagaina e faatatau i le faatinoga o malosiaga o le Tagata Asiasi po o le tagata faatagaina i lalo o lenei fuaiupu.

**33. Faamatalaga sese po o faamatalaga taufaasese -**  
Ua faia se solitulafono e so o se kamupani ua laiseneina po o so o se faatonu po o se tagata ofisa o se kamupani ua laiseneina, o ia lea ua tuuina atu ma lona iloa lelei ma le loto i ai faamatalaga sese po o faamatalaga taufaasese i le Minisita po o le Tagata Asiasi po o so o se tagata ua faatagaina.

**34. Suesuega aloaia-(1)** E mafai e le Minisita, i le pule faitalia a le Minisita ona tofia mai lea taimi i lea taimi se toatasi po o le sili atu o tagata agavaa e faia suesuega, i lalo o tuutuuga o agatapuia, o tusi ma mataupu a so o se kamupani ua laiseneina.

(2) E mafai e le Minisita, i so o se taimi, ona tofia se toatasi pe sili atu o ni tagata agavaa e faia se suesuega faapitoa, i lalo o tuutuuga o agatapuia, o tusi ma mataupu a so o se kamupani ua laiseneina -

(a) pe afai ua talitonu le Minisita i luga o se mafuaaga tatau e faapea o sea kamupani ua laiseneina ua tauaveina lana pisinisi i se faiga e lamatia ai le manuia o ana tagata teutupe ma isi tagata o lo o nofo aitalafu ai po o e ono utiuti ana meatotino e totogi ai ana noataga tau aitalafu i tagata lautele po o e ono mafai, e le gata i totonu o Samoa ao isi nofoaga, e le usitaia ai so o se aiaiga o le Tulafono; po o

(b) pe afai ua taofia le tumau e le kamupani ua laiseneina totogi po o le logoina o le Minisita e uiga i lona faamoemoe ina ia faapea ona faia.

(3) O kamupani taitasi uma ua laiseneina, ia ua poloaia mo se suesuega i lalo o le faafuuiupu (1) po o le (2), e tatau ona latou tuuina atu i le tagata po o tagata ua tofia i ia taimi ma i ia nofoaga e pei ona faamaoti e sea tagata po o tagata (e avea ma taimi ma nofoaga, i le manatu o sea tagata po o tagata, e leai se

mafuaaga tatau o le a afaina ai le faafoeina masani o pisinisi i aso taitasi a le kamupani ua laiseneina) tusi uma, faamatalaga tau tupe ma pepa aloaia ua umia po o o lo o i lalo o le puipuiga malu a sea kamupani ua laiseneina po o e agavaa i ai o ia na te umia pe puipui malu e faasino i lana pisinisi, ma e tatau ona tuuina atu, i totonu o ia taimi e pei ona faamaoti mai e sea tagata po o tagata, sea faamatalaga tuufofoga, e faatatau i le pisinisi a le kamupani ua laiseneina e pei ona manaomia.

(4) I se taimi vave lava e mafai ai ona faatino ina ua maea ona faia le faaiuga o se suesuega i lalo o lenei fuaiupu, e tatau i le tagata po o tagata ua tofia e faia le suesuega ona tuuina atu se lipoti atoatoa o sea suesuega i le Minisita o ia lea e mafai ona ia faaoo atu se ata o lea lipoti i le ofisa autu o le kamupani ua laiseneina ma, e faalagolago i mataupu o aofia ai i totonu o le lipoti, e mafai e ia ona faia se gaiouga e pei ona manatu le Minisita e talafeagai ai i lalo o aiaiga o le Tulafono po o isi tulafono a Samoa.

(5) E mafai e le Minisita ona poloaiina e faapea o tupe alu uma o ma tupe alu o mea tutupu faafuasei i se suesuega i lalo o lenei fuaiupu, e tatau ona totogiina e le kamupani ua laiseneina sa suesueina.

(6) O tagata taitasi uma ua faia se solitulafono ma ua noatia i se solitulafono ua faamaonia faaletulafono se sala tupe e le silia le 1,000.00 tala Amerika mo aso taitasi uma sa faaauau ai lea soligatulafono o ia lea ua -

- (a) musu po o ua lē usitaia po o ua faatamala i le tuuina atu o so o se tusi, faamatalaga tau tupe, pepa aloaia po o faamatalaga manaomia i lalo o le faafuaiupu (3); po o
- (b) tuuina atu ma le iloa lelei so o se tusi, faamatalaga tau tupe, pepa aloaia po o se faamatalaga manaomia i lalo o le faafuaiupu (3) lea e sese pe taufaasese i so o se meafaitino maoti.

**35. Suega faa-suetusi faaletausaga-(1)** E tatau i kamupani taitasi uma ua laiseneina ona tofia i tausaga taitasi se suetusi faamaonia o le a avea ma ona tiute tauave le faia i tagata e umia sea a lea kamupani ua laiseneina se lipoti e uiga i le pepa o paleni faaletausaga ma faamatalaga tau tupe, ma i totonu o ia

lipoti taitasi uma e tatau i le suetusi ona taua ai pe, i le taofi o le suetusi, sa tausia lelei tusi o faamatalaga tau tupe ma i so o se itu e talafeagai ai sa mauaina mai lala e le i asiasia e le suetusi, faamatalaga tonu o tupe maua ua lava saunia mo suega faa-suetusi, pe o ogatasi le pepa o paleni ma faamatalaga tau tupe ma tusi a le kamupani, ma pe sa lelei ona tusia ma pe o atoatoa lelei ma sagatonu le pepa o paleni ma pe sa lelei ona tusia ma pe o faaalia ai se faamatalaga sao ma sagatonu o mataupu a le kamupani ua laiseneina ma, i so o se itu ua tapa ai e le suetusi se faamalamalamaga po o se faamatalaga mai tagata ofisa po o sui sooupu o le kamupani ua laiseneina, po o sologa lelei lea tulaga ma o lea suega faa-suetusi e tatau ona saunia lelei e tusa ai ma tulaga faataatia faatausi tusi ua taliaina faava o malo.

(2) E le gata i lea, e tatau i le suetusi ona lipoti atu pe o faagaioia e le kamupani ua laiseneina pisinisi e tusa ai ma aiaiga o lona laisene i so o se itu e mafai ona fesootai ai ma tuutuuga i mataupu tau tupe ma/po o mataupu faa-tausitusi ma e tatau ona aofia ai faamaoniga o le tausisia o le feagaiga ua tuuina atu e se kamupani ua laiseneina i lalo o le fuaiupu 10(2)(b).

(3) E tatau foi i le suetusi ona lipoti atu pe, i le taofi o le suetusi, o faamatalaga o tupe maua tai kuata pe tai afa tausaga ua faaoo atu e le kamupani ua laiseneina ua maea ona faia i se tulaga sao e tusa ai ma faatonuga mo le faia o lipoti ma ua atagia ai le sa'o atoatoa o le pulega o faamatalaga tau tupe e pei ona saunia e le kamupani ua laiseneina.

(4) I lalo o le faafuaiupu (1) e tatau ona faitauina faatasi le lipoti a se suetusi faamaonia ma le lipoti a faatonu o le kamupani ua laiseneina i le fonotaga faaletausaga a tagata e umia sea ma o ata o lena lipoti e tatau ona auina atu i le Tagata Asiasi, faatasi ai ma ata o le pepa o paleni ma le faamatalaga o tupe mama ma tupe paū, ma afai ua i ai se lape i le tausisia o manaoga o lena faafuaiupu, ua faia e le kamupani ua laiseneina o lo o aafia ai se solitulafono ma e noatia i se solitulafono ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 5,000 tala Amerika

(5) Afai ua lē usitaia e se kamupani ua laiseneina le tofia o se suetusi faamaonia i lalo o le faafuaiupu (1) po o, ua le usitaia i so o se taimi, le faatumuina o se avanoa mo sea suetusi e mafai faatulaga le totogi e ao ona totogi e lena kamupani ua laiseneina i sea suetusi.

(6) O tiute tauave ma malosiaga ua faaeeina atu i luga o tagata suesue ua tofia i lalo o le fuaiupu 34(3) ua faapea foi ona faaee atu i suetusi faamaonia.

(7) E leai se tagata ua ia te ia se aia i so o se kamupani ua laiseneina, e ese ai i lo le avea ma tagata teutupe, ma e leai se faatonu, tagata ofisa po o se sui sooupu a so o se kamupani ua laiseneina e tatau ona agavaa ina ia tofia e avea ma suetusi faamaonia mo lena kamupani ua laiseneina, ma so o se tagata ua tofia e avea ma suetusi a so o se kamupani ua laiseneina o ia lea ua na maua mulimuli ane sea aia po o ua avea ma faatonu, tagata ofisa po o se sui sooupu a lea kamupani ua laiseneina e tatau ona faamutaina loa lona avea ma suetusi.

(8) Afai, i le tulaga o sea kamupani ua laiseneina ua tuufaatasia faaletulafono i fafo atu o Samoa, ua faamalieina le suetusi e faapea ua uma ona fai lelei e se suetusi se lipoti o pepa o paleni ma faamatalaga tau tupe faaletausage e tusa ai ma le tulafono a le atunuu lea na tuufaatasia ai faaletulafono le kamupani ua laiseneina, ma o se ata o sea lipoti, faatasi ai ma le lipoti a faatonu a le kamupani ua laiseneina, ua auina atu i le Tagata Asiasi, e mafai e le Tagata Asiasi i se faasilasilaga tusitusia ona tuusaunua so o sea kamupani ua laiseneina mai aiaiga o lena fuaiupu.

**36. Tiute tauave o le suetusi-(1)** I le faatinoina o se suega faa-suetusi o faamatalaga tau tupe a se kamupani ua laiseneina, e tatau ona avea ma tiute tauave o le suetusi, pe afai e tatau ai, le faalatele pe faaopoopo le tulaga e mafai ona oo i ai lana suega faa-suetusi o le pisinisi ma mataupu a le kamupani ua laiseneina ma ia faatino so o se isi lava suesuega pe faavae so o se taualumaga ina ia tuuina atu ai se manatu moni ma le sagatonu o le tulaga tau tupe a le kamupni ua laiseneina ma taunuuga o ana gaoiga ma so o se taualumaga po o se gaoiga ua faia i lalo o lena faafuiau e ao ona faailoa atu i totonu o le lipoti a le suetusi.

(2) E tatau ona avea ma tiute tauave o le suetusi le lipoti atu i le taimi lava lea i le Tagata Asiasi, e aunoa ma le logoina o le kamupani ua laiseneina i so o se faiga, i so o se faamatalaga e faasino i mataupu a le kamupani ua laiseneina na maua mai a o faagasolo se suega faasuetusi, pe afai i le manatu o le suetusi e faapea -

- (a) ua lē mafai e le kamupani ua laiseneina ona totogi ana aitalafu po o e ono le mafai ona totogi ana aitalafu po o e ono le mafai ona faafetaiaia ana noataga po o ua feagai ma ni tulaga faafitauli ogaoga tau tupe;
- (b) ua faia se solitulafono e aofia ai faiga taufaasese, o le lē faamaoni po o tupe faaofi mai faasolitulafono;
- (c) ua aliai mai ni faaletonu matuia, e aofia ai faaletonu e lamatia ai aia a tagata teutupe ma tagata e nofo aitalafu ai;
- (d) ua faatupulaia tupe leiloa ia ua matua faaititia ai tupe faavae a le kamupani ua laiseneina; po o
- (e) ua lē mafai e le suetusi ona faamaonia e faapea o talosaga a tagata o lo o nofo aitalafu ai o lo o mafai pea ona malu puipuia i meatotino a le kamupani ua laiseneina.

(3) E faaono mafai i se faiga tuusao ona manaomia e le Tagata Asiasi le suetusi ina ia talanoaina ma le Tagata Asiasi le sueina o tusi pe tāpā le tuuina atu o faamatalaga faaopoopo e uiga i le sueina o tusi.

(4) E mafai e le Tagata Asiasi, e ala i se faasilasilaga tusitusia i se kamupani ua laiseneina ona manaomia lea kamupani, ina ia tuuina atu se lipoti i le Tagata Asiasi; ua saunia e lana suetusi e uiga i ia mataupu e ono mafai ona faia i ai le faaiuga e le Tagata Asiasi, ia e aofia ai se manatu e uiga i le tulaga aupito manaomia o meatotino, le tulaga lava tapena o aiaiga mo tupe leiloa ma le lava tapena o faiga faa-tausitusi ma faiga e pulea ai.

(5) E leai ni taulumaga tau le va o tagata, faasolitulafono po o le amio pulea e tatau ona faia faasaga i so o se suetusi e mafua mai i lona faailoa atu i le agaga lelei o faamatalaga i le Tagata Asiasi e tusa ai ma lenei fuaiupu.

**37. Tausia o agatapuia-(1)** I le noatia ma le fai fuafua i lenei fuaiupu ma vagana ai mo le faamoemoe o le faatinoga po o le faataunuina o o latou tiute tauave po o galuega tauave i lalo o lenei Tulafono po o isi tulafono po o ina ua manaomia faaetulafono ina ia faapea ona faia e so o se faamasinoga ua atoatoa lana pule faa-faamasinoga i totonu o Samoa, e le tatau i le Minisita, le Tagata Asiasi po o so o se tagata ofisa mautofi po o tagata ofisa o lea lava ofisa, e aofia ai so o se tagata faatagaina ma so o se tagata ua tofia i lalo o le fuaiupu 34, 43 po o le 44, ona faailoa atu so o se faamatalaga e faasino i so o se talosaga a so o se tagata i lalo o aiaiga o lenei Tulafono po o e faasino i mataupu a le kamupani ua laiseneina po o a so o se tagata o lo o faaaogaina le auaunaga a le kamupani ua laiseneina lea sa maua mai ai e le Minisita, le Tagata Asiasi po o isi tagata, i le a lava le tulaga e ono oo i ai, i le faatinoga po o le faataunuina o ia tiute tauave po o galuega tauave i lalo o lenei Tulafono.

(2) E lē tatau ona faaaogaina le faafuaiupu (1) i mea e faailoa atu e le Tagata Asiasi -

- (a) e tatau ai mo le faatonutonuina lelei o se kamupani ua laiseneina;
- (b) e faasino i mataupu a se kamupani ua laiseneina po o se tagata o lo o faaaogaina le auaunaga a le kamupani ua laiseneina faatasi ai ma le pule faataga a le kamupani ua laiseneina po o le tagata o lo o faaaogaina le auaunaga a le kamupani ua laiseneina lea sa tuuina atu e aunoa ma le faatauanauna, i le a lava le tulaga e ono oo i ai;
- (c) pe afai o lea faamatalaga ua uma ona faasalalauina faalauaitele;
- (d) pe afai ua talitonuina e le Tagata Asiasi e faapea e i ai se gaiuiga masalomia e le i lipotia e pei ona manaomia i lalo o le Tulafono o Puipuiga mai Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono 2000; po o
- (e) pe afai ua talitonuina e le Tagata Asiasi e faapea e i ai se gaiuiga ua aafia ai se solitulafono i lalo o le Tulafono o le Puipuia ma le Taofiofia o Faiga Faatupu Faalavelave 2002.

(3) E mafai e le Tagata Asiasi ona faailoa atu i se pulega mai fafo, po o totonu o le atunuu tau le vaaiga o teugatupe, po o se sui sooupu i totonu o le atunuu po o fafo atu o Samoa e nafa ma le puipuia ma le taofiofia o faiga faatupu faalavelave, po o se Pulega o Tupe Faaofi mai Faasolitulafono po o so o se isi lava faamatalaga tau pulega faatonutonu faapena e uiga i le kamupani ua laiseneina, ae vagana ai e faapea –

- (a) ua faamalieina le Tagata Asiasi e faapea o le sooupu po o le pulega ua faamoemoe na te taliaina ua noatia ma fai fuafua i tapulaa faaletulafono ua lava tapena i le itu i mataupu e mafai ona faailoa ia e tatau ona aofia ai le aiaiga mo se feagaiga talafeagai e faasino i agatapuia; ma
- (b) ua manaomia le faamatalaga mo faamoemoega tau le vaaia o teugatupe po o le puipuia ma le taofiofia o faiga faatupu faalavelave po o le faamamaluina o le Tulafono o Puipuiga mai Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono 2000 pe na o se isi lava tulafono faapena ma e le fesootai tuusao pe faaalatua i le faaeeina atu, faatulagaina po o le aoina o lafoga po o le faamamaluina o tulafono faatonutonu e pulea ai le fesuiaga o tupe.

(4) O tagata taitoatasi uma o i latou ia ua faia se solitulafono i lalo o lenei fuaiupu e tatau ona noatia i luga o se solitulafono ua faamaonia faaletulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le 5 tausaga po o se sala tupe e le silia le 50,000 tala Amerika po o faasalaga uma e lua.

**38. Solia o agatapuia-**(1) Ae vagana ai ona ua manaomia e po o ua aiaia i lalo o tulafono a Samoa, o tagata taitoatasi uma ua faia se solitulafono o ia lea -

- (a) ua na faailoa atu so o se faamatalaga, i totonu o Samoa po o i so o se isi nofoaga, lea na iloa ai e le tagata i lona tulaga o se tagata ofisa, tagata faigaluega, po o se sui sooupu faatagaina a se kamupani ua laiseneina, po o i le aveva ma tagata ofisa po o se tagata faigaluega a se suetusi faamaonia e faasino i -

(i) so o se pisinisi o teugatupe faava o malo o lo o faagaioia i totonu o po o mai i totonu o Samoa;

(ii) i le faaliliuina atu o tupe ma meatotino i totonu o po o i fafo atu o Samoa a o faagasolo so o se pisinisi o teugatupe faava o malo; po o

(iii) le aitalafu a so o se tagata i se kamupani ua laiseneina po o so o se meataitasi e faasino i sea aitalafu po o le tulaga moni o so o se tagata o lo o i ai, pe sa i ai sea aitalafu; po o

(b) ua taumafai e faatosina so o se isi tagata ina ia solia o latou tiute tauave i lalo o lenei faafuaiupu.

(2) E ese mai ai le faafuaiupu (1), e lē tatau ona avea o se solitulafono i lalo o lenei fuaiupu le faailoa atu o faamatalaga ua taua i totonu o le faafuaiupu (1)(a) -

(a) i le Tagata Asiasi e tusa ai ma le fuaiupu 5 po o pe afai ua faapena ona faatonuina e le Minisita po o le Tagata Asiasi e tusa ai ma le fuaiupu 30;

(b) i le tagata o ia lea o lo o avea ma ona sui le pisinisi o teugatupe faava o malo o lo o tauaveina;

(c) i totonu o Samoa, i se tagata ofisa po o se tagata faigaluega a lea lava kamupani ua laiseneina i le faatinoga o tiute tauave o le tagata i le avea ai o ia ma tagata ofisa po o se tagata faigaluega;

(d) se tagata ofisa po o se tagata faigaluega o se faletupe po o isi lava faalapotopotoga tau tupe i fafo atu o Samoa, pe afai o tagata uma e aafia ai i le pisinisi o teugatupe po o lona igoa o lo o faaaoga i le teugatupe, ua i ai lona maliega tusitusia ina ia faapea ona faia;

(e) i se tagata ofisa po o se tagata faigaluega a le kamupani ua laiseneina i fafo atu o Samoa, pau lava lea ia le faailoaina igoa o tagata e aafia ai i le pisinisi o teugatupe ma so o se faamatalaga lea e ono iloagofie ai i latou ma igoa o lo o tusia ai teugatupe ma le paleni o lo o i ai;

- (f) ina ua i ai le uluai faamaoniga tusitusia a le Minisita, i le Malo o po o i se tagata ofisa maufi o le Malo o so o se isi lava atunuu, ae vagana ai e faapea o sea faamatalaga ua faaoga e avea na o se vaega o-
- (i) se aofaiga o lo o faaalua ai le aofaiga atoa o meatotino a le kamupani ua laiseneina i totonu o Samoa; poo
  - (ii) se aofaiga o lo o faaalua ai le aofaiga atoa o tupe na faaliliu atu i Samoa mai lena atunuu po o mai Samoa i lena atunuu ma ituaiga tupe sa faaliliu mai ai ia tupe ae vagana ai e faapea o le aofaiga o feuaiga o teugatupe tutoatasi, o igoa o lo o tusia ai teugatupe, ma paleni o lo o i ai e le o faalauiloaina atu; po o
- (g) i le Tagata Asiasi e le suetusi po o le suetusi muamua a le kamupani ua laiseneina e faasino i faamatalaga tau tupe ua uma ona sueina faa-suetusi po o faamatalaga o tupe maua a le kamupani ua laiseneina.

(3) Mo faamoemoega o le faafuiau (2)(d) o tagata uma e aofia ai i le pisinisi o teugatupe po o o latou igoa ia o lo o tusia ai teugatupe, e tatau ona avea e faapea ua malilie e tuuina atu i se tagata ofisa po o se tagata faigaluega a se kamupani ua laiseneina ua faailoa atu i se tagata ofisa po o se tagata faigaluega a se faletupe po o i se isi faalapotopotoga tau tupe faapena i fafo atu o Samoa ia faamatalaga e uiga i le pisinisi o teugatupe o lo o faagaioia e pei ona talafeagai ai i le faagaioia o lena pisinisi po o pe afai o le talosaga mo faamatalaga a le faalapotopotoga tau tupe mai fafo ua tusa ai ma se manaoga faale-tulafono ua noatia ai lea faalapotopotoga tau tupe mai fafo, ae o le maliega lea e faapea sa tuuina atu e tusa ai ma lena faafuiau e lē tatau ona faaogaina i nisi lava auililiga.

(4) E leai se mea i totonu o lena fuaiupu e tatau ona taofia ai le Faamasinoga mai le manaomia o so o se tagata ina ia tuuina atu faamatalaga molimau po o le tuuina atu o pepa aloaia i totonu o so o se taualumaga i le Faamasinoga o so o se mea moni e talafeagai i ia taualumaga e faapea e manaomia ai le tagata i se isi faiga e ese ai na te tuuina atu pe faaoo atu.

(5) O tagata taitoatasi uma o i latou ia ua faia se solitulafono i lalo o lenei fuaiupu e tatau ona noatia i luga o se solitulafono ua faamaonia faaletulafono i le nofo sala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le 5 tausaga po o i se sala tupe e le silia le 50,000 tala Amerika po o faasalaga uma e lua.

**39. O le solia o agatapuia e se tagata ofisa po o se tagata faigaluega o le solia lava lea e le kamupani ua laiseneina-**(1) Mo faamoemoega o le fuaiupu 38, o se solitulafono a se tagata ofisa po o se tagata faigaluega a se kamupani ua laiseneina po o se kamupani suetusi, i le a lava le tulaga e oo i ai, po o e se tagata ina ua tuanai le faamutaina o le faafaigaluegaina o lea tagata e avea o se tagata ofisa po o se tagata faigaluega a se kamupani ua laiseneina po o a se kamupani suetusi, i le a lava le tulaga e oo i ai, tusa lava pe o lea solitulafono sa tupu i totonu o Samoa po o i se isi nofoaga, e tatau foi ona avea o se solitulafono sa faia e lenei kamupani ua laiseneina po o lenei kamupani suetusi, i le a lava le tulaga e oo i ai.

(2) E ese mai ai i le faafuiaiupu (1), o se solitulafono i lalo o le fuaiupu 38 e se tagata ina ua tuanai le faamutaina o lana sootaga aloaia faa-ofisa po o le faaletagata faigaluega ma se kamupani ua laiseneina po o se kamupani suetusi e le tatau ona avea e faapea o se solitulafono a le kamupani ua laiseneina po o a se kamupani suetusi, i le a lava le tulaga e oo i ai, pe afai e mafai ona faamaonia e le kamupani ua laiseneina po o le kamupani suetusi, e faavae i luga o le paleni o mea e ono tutupu, e faapea ua uma ona uia laasaga uma talafeagai mo le taofia o se solitulafono e faia e lea tagata.

#### **VAEGA IV LAFOGA**

**40. Tupe mama ma tufatufaga-**(1) E ese mai ai i so o se mea o lo o aofia i totonu o so o se isi tulafono -

- (a) e leai se lafoga o tupe maua, e leai foi so o se isi lafoga tuusao po o lafoga faaalatua po o se tiute o oloa faaulufale mai, e tatau ona faaee atu i ai se lafoga i totonu o Samoa i luga o tupe mama po o ni tupe faasili a se kamupani ua laiseneina, po o i luga o so o se tupe tului na maua e se kamupani ua laiseneina e faasino i le pisinisi o teugatupe faava o malo o lo o faatinoina mai totonu o Samoa; ma
- (b) e leai se lafoga o tupe maua e leai foi se isi lafoga tuusao po o lafoga faaalatua po o se tiute o oloa faaulufale mai, e tatau ona faaee atu i ai se lafoga i totonu o Samoa e faasino i so o se tufatufaga po o tupe maua, po o i luga o so o se tupe tului na maua e se kamupani ua laiseneina, ua avea ma saofaga i sea po o faamalumluga a se kamupani ua laiseneina e faapea o lo o i ai faamanuiaga e umia e se isi kamupani ua laiseneina po o e se kamupani faava o malo po o se tagata o ia lea e le o se tagata nofomau o Samoa; ma
- (c) e leai se lafoga o tupe maua e leai foi se isi lafoga tuusao po o lafoga faaalatua po o se tiute o oloa faaulufale mai e tatau ona faaee atu i ai se lafoga i totonu o Samoa i luga o so o se tupe tului ua totogi atu i se tagata teutupe e le nofomau (e ese ai i lo se tupe tului ua totogi atu i se kamupani tausī mavaega ua faamauina i lalo o le Tulafono o Kamupani Tausī Mavaega 1987 i la latou lava aiatatau lea e mafai ona faalafogaina i totonu o Samoa) e se kamupani ua laiseneina.

(2) O tuusaunoaga mai lafoga ua faatagaina i lalo o parakalafa (a) ma le (b) o le faafuaiupu (1) e le tatau ona faaaogaina i na o pisinisi o teugatupe i totonu o le atunuu a so o se kamupani ua laiseneina lea sa tuuina atu i ai le faatagaga i lalo o le fuaiupu 12 e faagai ai pisinisi o teugatupe i totonu o le atunuu.

**41. Tuusaunoaga mai tiute o faailoga tusi-(1)** O Poloaiga tusia e totogi ai tupe ma pepa faamaonia e totogi ai aitalafu e tatau ona totogiina i le taimi e manaomia ai ma so o se isi lava pepa aloaia, pepa faaletulafono po o se tusi faamaonia ua faia e, mo po o e fesootai i se faletupe faava o malo ua laiseneina i lalo o lenei Tulafono ma e fesootai i se pisinisi o teugatupe faava o malo e tatau ona tuusaunoa mai tiute o faailoga tusi.

(2) O pepa faaletulafono taitasi uma e tatau ona totogi ai se tiute na faia e po o mo se kamupani ua laiseneina, ma e le tuusaunoaina i lalo o aiaiga o le faafuaiupu (1), e mafai ona tuuina atu ina ia faapipii ai le faailoga tusi i totonu o se vaitaimi faaopoopo e 4 masina ina ua tuanai ai ma e le aofia ai le aso na faia ai lea pepa (po o i le tulaga o se pepa faaletulafono na faia i fafo atu o Samoa, i totonu o le 4 masina talu ona uluai maua i totonu o Samoa) e aunoa ma se faasalaga.

(3) O le tuusaunoaga mai le tiute o faailoga tusi ua faatagaina i lalo o le faafuaiupu (1) e lē tatau ona faaaogina na o pisinisi o teugatupe i totonu o le atunuu a so o se kamupani ua laiseneina e faapea sa tuuina atu i ai se faatagaga i lalo o le fuaiupu 12 e faagaioi ai le pisinisi o teugatupe i totonu o le atunuu.

**42. Tuusaunoaga mai ituaiga tupe ma fesuaiga o tupe-(1)** O pisinisi o teugatupe faava o malo ua faafoeina e ma ua tusa ai ma se laisene i lalo o lenei Tulafono e tatau ona tuusaunoaina mai so o se ituaiga tupe ma tapulaa o le faafoega o fesuaiga o tupe po o tulafono faatonutonu.

(2) E leai se lafoga tau le fesuaiga o tupe mai fafo e tatau ona faaee atu po o e tatau ona totogi e faasino i se pisinisi o teugatupe faava o malo o lo o faafoeina e ma ua tusa ai ma se laisene i lalo o lenei Tulafono.

(3) O tuusaunoaga mai ituaiga tupe ma faafoega o fesuaiga o tupe ma lafoga tau le fesuaiga o tupe mai fafo ua faatagaina i lalo o faafuaiupu (1) ma le (2) e lē tatau ona faaaogaina na o pisinisi o teugatupe i totonu o le atunuu a so o se kamupani ua laiseneina lea ua tuuina atu i ai le faatagaga i lalo o le fuaiupu 12 e faagaioi ai pisinisi o teugatupe i totonu o le atunuu.

**VAEGA V**  
**FAATAATIA ESE LĒ TUMAU, FAALEAOGAINA MA**  
**ISILAVA TUUTUUGA O LE FAAMAMALUINA O**  
**LAISENE**

**43. Faamamaluina o taunuuga o sailiiliga-(1)** Afai, i le taofi o le Minisita, ua faaalua i se suesuega sa faia i lalo o le fuaiupu 34 e faapea o le kamupani ua laiseneina o lo o aafia ai o lo o faagaioia pea lana pisinisi i se faiga e afaina ai le aia a tagata lautele po o ona tagata teutupe ma isi lava tagata o lo o nofo aitalafu ai, po o e utiuti ana meatotino e totogi ai ana aitalafu i tagata lautele, po o ua, i totonu o Samoa po o i se isi nofoaga, ua le usitaia ai so o se aiaiga o lenei Tulafono, e mafai e le Minisita ona faia se laasaga e tasi pe sili atu mai lea taimi i lea taimi e pei ona manatu le Minisita e talafeagai ai e faapea -

- (a) e manaomia le kamupani ua laiseneina i lea lava taimi ina ia faia ni laasaga faapea e pei ona manatu le Minisita ua talafeagai e faasino i lana pisinisi;
- (b) e faaee atu ni tuutuuga, po o nisi tuutuuga faaopoopo, i le a lava le tulaga e oo i ai, i luga o le laisene ma e mafai ona toe teuteu pe faaleaoga so o sea tuutuuga;
- (c) e manaomia le aveeseina ma le toe suia o so o se faatonu po o se tagata ofisa a le kamupani ua laiseneina;
- (d) e tofia se tagata o ia lea, i le taofi o le Minisita, ua atoatoa lona aoaoina ma le poto masani e fautuaina ai le kamupani ua laiseneina i le faafoega lelei o lana pisinisi ma faatulaga le totogi e ao ona totogiina atu e le kamupani ua laiseneina i sea tagata;

- (e) e tofia se tagata na te tauaveina le faafoega o mataupu a le kamupani ua laiseneina o ia lea e tatau ona i ai malosiaga uma e tusa ai ma suiga talafeagai a le tagata ua tofia na te taliaina tupe po o se pule o se pisinisi i lalo o le Tulafono o Kamupani 1955 ma faatulaga le totogi e ao ona totogiina e le kamupani ua laiseneina i sea tagata; po o
- (f) vagana ai ua faamalieina le Minisita e faapea o lo o faia e le kamupani ua laiseneina ni laasaga mautu e faatulaga tonu ai ana mataupu, ona faia se poloaiga i lalo o le fuaiupu 44 e faaleaogaina ai le laisene.

(2) Afai e musu pe lē usitaia e se kamupani ua laiseneina le faia o so o se laasaga e manaomia e le Minisita i lalo o le faafuiauupu (1), ua faia e ia se solitulafono ma ua noatia i se solitulafono ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 500 tala Amerika e tusa ai o aso taitasi uma o lo o faaauau ai le faia o le solitulafono.

(3) O tagata taitoatasi uma o i latou ia ua latou teena ma le iloa lelei ma teena ma le loto i ai po o ua lē usitaia le faia o so o se laasaga ua manaomia e le Minisita i lalo o le faafuiauupu (1) ua faia se solitulafono ma ua noatia i se solitulafono ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 1,000 tala Amerika.

**44. Malosiaga o le Minisita**-(l) I so o se taimi lava e manatu ai le Minisita e faapea o se kamupani ua laiseneina -

- (a) o lo o faagaioia se pisinisi i se faiga e lamatia ai le aia a tagata lautele po o e lamatia ai aia a tagata teutupe po o i si tagata o lo o nofo aitalafu ai le kamupani ua laiseneina; po o
- (b) ua po o ua foliga mai e le mafai ona totogi ana noataga i le taimi e tatau ona totogi ai; po o
- (c) ua lē tausiona aiaiga ma tuutuuga o lana laisene; po o

- (d) ua lē tausisia so o se faaiuga po o se tulafono laititi faatonutonu na tuuina atu e le Minisita i lalo o lenei Tulafono; po o
- (e) ua solia so o se tiute tauave po o so o se matafaioi ua faaee atu ia te ia i lenei Tulafono po o ua faia se solitulafono i lalo o lenei Tulafono, e mafai e le Minisita i lea lava taimi ona faia se gaiouga e tasi pe sili atu ua faaalua i lalo, e pei ona manatu le Minisita e talafeagai ai -
- (i) le manaomia i lea lava taimi le kamupani ua laiseneina ina ia faia ia laasaga e pei ona manatu le Minisita ua talafeagai ai e faasino i lana pisinisi;
  - (ii) le faaee atu o tuutuuga, po o isi tuutuuga faaopoopo, i le a lava le tulga e oo i ai, i luga o le laisene ma e mafai ona teuteu pe faaleaoga so o sea tuutuuga;
  - (iii) le manaomia o le aveeseina ma le toe suia o so o se faatonu po o se tagata ofisa a le kamupani ua laiseneina;
  - (iv) le tofia o se tagata o ia lea, i le taofi o le Minisita, ua lava atoatoa lona aoaoina ma le poto masani e fautuaina ai le kamupani ua laiseneina i le faafoega lelei o lana pisinisi ma faatulaga le totogi e ao ona totogi atu e le kamupani ua laiseneina i sea tagata;
  - (v) le tofia o se tagata na te tauaveina le pulega o mataupu a le kamupani ua laiseneina o ia lea, e tataua ona i ai malosiaga uma e tusa ai ma suiga talafeagai a se tagata ua tofia na te taliaina tupe po o se pule o se pisinisi i lalo o le Tulafono o Kamupani 1955 ma faatulaga le totogi e ao ona totogi atu e le kamupani ua laiseneina i sea tagata;
  - (vi) le tuuina atu o se talosaga i le Faamasinoga mo le faamaapeina o le kamupani ua laiseneina; po o
  - (vii) le faaleaogaina o le laisene.

(2) O se tagata ua tofia i lalo o faaparakalafa (iv) po o le (v) o le faafuaiupu (1)(e) po o lona tofiga lea ua toe faaauau i lalo o le parakalafa (b) o le faafuaiupu (3) e tatau mai lea taimi i lea taimi i le pule faitalia a lea tagata ma i so o se itu e mafai ona oo i ai i totonu o le 3 masina mai le aso o le tofiga o lea tagata po o le toe faaauauina o le tofiga o lea tagata (i le a lava le tulaga e oo i ai), ona saunia ma tuuina atu se lipoti i le Minisita ma le Tagata Asiasi e uiga i mataupu a le kamupani ua laiseneina faatasi ai ma ni ana fautuaga e faasino i ai.

(3) Ina ua na maua se lipoti i lalo o le faafuaiupu (2), e mafai e le Minisita -

(a) ona soloia le tofiga o le tagata na tofia i lalo o le faaparakalafa (iv) po o le (v) o le faafuaiupu (1)(e);

(b) ona faaopoopo le vaitaimi o le tofiga o lea tagata;

(c) i le noatia ma le fai fuafua i ia aiaiga e pei ona mafai ona faaee atu e le Minisita, ona faataga le kamupani ua laiseneina ina ia toe faatulaga ana mataupu i se faiga e faamaonia e le Minisita; po o

(d) le faaleaogaina o le laisene.

(4) E ese mai ai i so o se isi lava aiaiga o lo o i totonu, e mafai e le Minisita ona faaleaogaina se laisene pe afai o le kamupani ua laiseneina -

(a) ua faamutaina le faagaioia o se pisinisi teugatupe faava o malo po o ua ia le amataina i totonu o le ono masina talu ona tuuina atu lana laisene se pisinisi teugatupe faava o malo; po o

(b) ua faamaapeina po o ua faataape po o ua faataape i se tasi faiga e ese ai.

(5) E tatau i le Tagata Asiasi ona tuuina atu se faasilasilaga i se faiga tusitusia i le kamupani ua laiseneina ma, i ia faiga e pei ona manatu le Tagata Asiasi ua tatau ai, i tagata o lo o nofo aitalafu ai, tagata teutupe, tagata e umia sea ma tagata faigaluega a le kamupani ua laiseneina ma pulega tau teugatupe talafeagai i isi lava nofoaga e uiga i le faaleaogaina o le laisene po o lona teena o le tuuina atu o se faafouga o se laisene i lalo o le fuaiupu 16(3).

**45. E mafai e le Minisita ona talosaga i le Faamasinoga** - E mafai e le Minisita ona talosaga i le Faamasinoga i so o se tulaga lava e faapea ai o le kamupani ua laiseneina po o se tagata o ia lea sa avea i so o se taimi ma kamupani ua laiseneina lea ua faataapeina nei i se faiga e le faatauanauna, pe afai ua manatu le Minisita e faapea o le faataapeina ua le o faia i se tulaga aupito i sili e manuia ai ona tagata teutupe po o isi lava tagata o lo o nofo aitalafu ai, ma e tatau i le Faamasinoga ona faia sea poloaiga e pei ona manatu o ia ua tatau ma talafeagai ai.

**46. Toe faafoi o laisene**-(1) O se kamupani ua laiseneina o ia lea ua faamuta le faagaioia o le pisinisi lea e faasino i ai le laisene lea sa tuuina atu e mafai ona talosaga i le Minisita ina ia toe faafoi lana laisene pe afai ua ia -

(a) faamuta le faagaioia o sea pisinisi, ma tuuina atu faamatalaga molimau e faapea ai ua uma ona ia toe totogi atu tupeteu uma sa umia e ia ma ua uma ona faaliliu atu meatotino uma o lo o tausī faamavaega sa umia pe sa pulea e ia; po o

(b) ua faamaapeina i se faiga e le faatauanauna ma tuuina atu faamatalaga molimau e faapea ua gafatia e ia ona totogi aitalafu ma e mafai i lea lava taimi ona toe totogi teugatupe uma sa umia e ia ma isi lava ana tagata uma o lo o nofo aitalafu ai ma ua faaliliu atu meatotino uma o lo o tausī faamavaega sa umia po o sa pulea e ia,

ma e mafai e le Minisita i luga o ia mafuaaga ona faamaonia le toe faafoi o le laisene.

(2) I le tulaga i se talosaga i lalo o le faafuaiupu (1)(b), e mafai e le Minisita ona talosaga i le Faamasinoga mo le faamaapeina o le kamupani ua laiseneina e le Faamasinoga, ma i le faia o sea poloaiga o aiaiga o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1987 e faasino i le faamaapeina o se kamupani e lena Faamasinoga e tatau ona faaoga i ai faatasi ma suiga talafeagai.

**47. Talosaga tetee-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e mafai e so o se tagata ua aafia i se tulaga matuiā, i totonu o le 21 aso mai le aso o le faaiuga e faasino i ai le talosaga tetee ona talosaga i le Faamasinoga, mai -

- (a) so o se faaiuga ina ia le toe faafouina se laisene i lalo o le fuaiupu 16;
- (b) so o se faaiuga e faaleaogaina ai se laisene i lalo o le fuaiupu 44(1), (3) po o le (4); po o
- (c) so o se faaiuga e faia e le Minisita ina ia faamalosia so o se taunuuga o suesuega i lalo o le fuaiupu 43(1); po o
- (d) so o se faaiuga e faia e le Minisita ina ia faia so o se gaioiga i lalo o le fuaiupu 44(1),

**AE VAGANA AI** e faapea e mafai e so o se tagata ua aafia i se tulaga matuiā i se faauiga ua faia e le Minisita ua taua i totonu o parakalafa (a), (b), (c) po o le (d) o lenei faafuaiupu, i luga o se faasilasilaga i le Minisita, ona talosaga i le Faamasinoga mo se faatagaga e faaopoopo ai le taimi lea e ao ona faaulu ai le faasilasilaga o le talosaga tetee. E mafai e le Faamasinoga, i luga o le fofogaina o sea talosaga, ona faaopoopo le taimi ua faatonuina i lenei fuaiupu e pei ona talafeagai ai.

(2) Pau lava le mafuaaga tataua mo se talosaga tetee i lalo o lenei fuaiupu ona e faapea o le faaiuga ua i tua atu ma malosiaga faaletulafono, po o ua soona faatino i ni mafuaaga le faavaea malosiaga o le Minisita.

(3) I le faia o se faaiuga o so o se talosaga tetee i lalo o lenei fuaiupu e mafai e le Faamasinoga, pe afai e manatu o ia ua talafeagai ai -

- (a) ona faatino so o se malosiaga ua faaee atu i le Minisita i lenei Vaega;
- (b) ona faaleaoga pe teuteu so o se faaiuga lea e faasino i ai le talosaga tetee; po o
- (c) faamaonia so o sea faaiuga.

(4) O le faaiuga a le Faamasinoga e uiga i taualumaga o le talosaga tetee ua folasia i ona luma i lalo o lenei fuaiupu e tataua ona tumau ma mausali.

(5) I le faia o se faaiuga i se talosaga tetee i lalo o lenei fuaiupu, e le tatau i le Faamasinoga ona i ai le malosiaga e faaee ai tau o mea ua faaleagaina po o tau e faasaga i le Minisita po o le Tagata Asiasi po o le Malo.

(6) O se talosaga tetee e faasaga i se faaiuga a le Minisita e le tatau ona aafia i le faataatiaese o le faatinoga o sea faaiuga.

## VAEGA VI MEA ESEESE

**48. Puipuiga o fuaitau "faletupe" ma le "faletupe faava o malo"**-(1) Ae vagana ai ua aiaia i le tulafono po o i le faamaoniga a le Minisita i se faiga tusitusia, e leai se tagata, e ese ai na i lo le tagata o lo o umia se laisene aloaia o teugatupe faava o malo ua tuuina atu i lalo o lenei Tulafono, e tatau:

(a) ona faaaogaina le upu "faletupe" po o le "faletupe faava o malo" po o so o se isi upu e faapogai mai lona igoa i so o se gagana i totonu o le faamatalaga po o le ulutala lea o lo o faagaioia ai e sea tagata se pisinisi o teugatupe faava o malo mai totonu o Samoa; po o

(b) e faia pe faaauau le faia o so o se faiga e avea ai ma sui i totonu o so o se Pepa o Poloaiiga tusia e totogi ai tupe, pepa lolomi, tusi, pepa, faasilasilaga, faasalalauga faapisinisi po o i totonu o so o se isi lava faiga e faapea o lo o faagaioia ai e sea tagata se pisinisi o teugatupe faava o malo mai totonu o Samoa.

(2) O tagata taitoatasi uma o i latou ia ua lē usitaia lenei fuaiupu ua faia se solitulafono.

(3) I totonu o lenei fuaiupu o le fuaitau "pepa lolomi" e aofia ai se pepa faatulagaina lea e gaosi mai ai ata o pepa e ala i le viliina i masini, po o e ala i so o se faiga e fai ai ata o pepa po o se faiga e galueaina ai ata o pepa, tusa lava pe lolomi, pueina o ata, lomiga e faateleina ai pepa e faaoga ai maa, taina i laau lomitusi mo le faateleina o ni ata o pepa, po o se isi lava faiga.

**49. Faasalaga lautele mo solitulafono** - O tagata taitoatasi uma o i latou ia ua faia se solitulafono e faasaga i lenei Tulafono ma so o se tulafono faatonutonu ua tuuina atu i lalo o lenei lava tulafono e faapea e le o aiaia ai se faasalaga, e ese ai na i lo lenei fuaiupu, ua noatia i luga o se solitulafono ua faamaonia faaetulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tasi le tausaga po o i se sala tupe e lē silia le 10,000.00 tala Amerika po o faasalaga uma e lua, ma, afai o le solitulafono o se solitulafono ua faaaauau pea, i se isi salatupe e lē silia le 500.00 tala Amerika mo aso taitasi uma ia e faaaauau ai le solitulafono.

**50. Faaaogaina o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo i le faamaapeina**-(1) O aiaiga o le Vaega IX o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1987 e tatau, i so o se itu e mafai ona oo i ai lona faaaogaina ma ina ua i ai faatasi ma suiga talafeagai, ona faaoga i le itu i le faamaapeina o kamupani ua laiseneina i lalo o lenei Tulafono.

(2) E tatau ona i ai le puleaga a le Faamasinoga i ia faamaapeina taitasi uma.

**51. E le aafia ai aiatatau tau le va o tagata i ni mataupu** - E leai se mea i totonu o lenei Tulafono e tatau ona aafia ai so o se aiatatau tau le va o tagata o lo o mafai ona tetee ai so o se tagata e faasaga i se kamupani ua laiseneina e tusa ai o so o se mataupu.

**52. E le o se tupe teu faafaigaluegaina faa-tausi mavaega ua faatagaina teugatupe faava o malo** - O se tupe teu po o se teugatupe o so o se ituaiga po o so o se isi lava ituaiga o faamalumaluga faatulagaina ma se faletupe faava o malo ua laiseneina i lalo o lenei Tulafono e le tatau ona avea o se tupe teu faafaigaluegaina ua faatagaina mo ni sosaiete tuufaatasi, Iuni faaunetupe, sosaiete tau pisinisi ma sosaiete mo le manuia o tagata, ma tausī mavaega e ese mai ai i lo se kamupani tausī mavaega ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Kamupani Tausī Mavaega 1987 po o ae vagana ai ua faatagaina faapitoa i se isi faiga e ese ai i lalo o se maliega tausī mavaega po o i se isi Tulafono.

**53. E le manaomia se isi laisene pisinisi** - Ae vagana ai e pei ona aiaia i lenei Tulafono, e le tatau ona manaomia se isi laisene pisinisi e faagaioi ai e aveva o se faletupe faava o malo mai totonu o Samoa.

**54. Filifilia o tulaga tau fua** - E mafai e se tagata o lo o umia se laisene aloaia i lalo o lenei Tulafono ona faafoe lana pisinisi o teugatupe faava o malo (e aofia ai ana tusi ma faamatalaga tau tupe e faasino i ai) e tusa ai ma lana laisene e aunoa ma ni tapulaa e faasino i fua o le a faaaogaina po o i le tulaga tau le faaaogaina o fua tau tesimale.

**55. Tulafono Faatonutonu** - E mafai e le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, mai lea taimi i lea taimi ona faia Tulafono Faatonutonu e faatonu ai mataupu uma ma mea e manaomia po o ua faatagaina i lenei Tulafono ina ia faatonuina pe aiaia, po o e tatau pe talafeagai ina ia faatonutonu pe aiaia, mo le faagaioia o, po o le tuuina atu o le faamamaluga atoatoa i, aiaiga o le Tulafono ma lona faatinoina atoatoa e aofia ai, ae le faatapulaaina i, faamoemoega uma po o so o se faamoemoega maoti e faapea -

- (a) o pepa faatulagaina faatonuina e ao ona faaaoga mo faamoemoega o lenei Tulafono ma mataupu o le a faamaoti mai i totonu o ia pepa faatulagaina;
- (b) pepa faatulagaina faatonuina o talosaga ma isi lava faasilasilaga i lalo o lenei Tulafono;
- (c) faatulagaina o totogifuapauina ma tau faaee atu e ao ona totogi i lalo o lenei Tulafono ma faasalaga mo soligatulafono i lalo o ia tulafono, po o le tuuina atu o le malosiaga e faatulaga ai ia totogifuapauina, tau faaee atu ma faasalaga i tagata ua faatonuina po o faalapotopotoga;
- (d) tuuina atu o le malosiaga e faafaigaluega ai tagata e le o ni tagatanuu ma tagata e le nofomau o lo o manaomia ina ia tuuina atu auaunaga lelei mo le pulega atoatoa o lenei Tulafono, i le noatia ma le fai fuafua i ma i luga o aiaiga e faapea -

(i) so o se tagata ua faafaigaluegaina e avea ma loia o le faamasinoga po o se loia faufautua e ao ona tapa se tusi faamaonia e galue ai i lalo o le Tulafono o Loia 1976; ma

(ii) so o se tagata ua faafaigaluegaina e avea ma tausitusi mo tagata lautele e ao ona tapa se tusi faamaonia e galue ai mo tagata lautele i lalo o le Tulafono o Tausi Tusi 1984; po o

(e) tuuina atu i le Minisita le galuega tauave o le faatagaina atu o sea tiute tauave ma isi lava tuusaunoaga e pei ona tatau ona manaomia mo le faafaigofie o sini o le Tulafono.

**56. Puipuiga faaletulafono-**(1) E le tatau ona faia se tagi e faasaga i le Malo po o so o se faalapotopotoga faaletulafono po o se pulega a Samoa, le Minisita, le Tagata Asiasi po o so o se tagata o lo o galue e tusa ai ma se pule faataga ua faaee atu e le Minisita po o le Tagata Asiasi, i le lava le tulaga e mafai ona oo i ai, e tusa ai o so o se gaiuiga po o se mataupu ua faia pe ua le faia i le agaga lelei i le faamoemoe e faatino ai a latou galuega tauave taitoatasi ua faaee atu e po o i lalo o lenei Tulafono po o so o se tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lea tulafono.

(2) O tau faaletulafono o le puipuia o so o se gaiuiga ua faia e faasaga i le Minisita, le Tagata Asiasi po o so o se tagata o lo o galue e tusa ai ma so o se pule faataga ua faaee atu e le Minisita po o le Tagata Asiasi e tatau ona totogiina e le Malo o Samoa.

**57. Taulumaga pe afai e leai se taulumaga o i ai-** Pe a tulai mai e faapea ua manaomia po o ua faatagaina so o se gaiuiga po o se laasaga ina ia faia i lalo o lenei Tulafono, ma e leai se pepa faatulagaina ua faatonuina mai po o se taulumaga ua faataoto i totonu o lenei Tulafono po o Tulafono Faatonutonu mo le faia o lea lava mea, e mafai e le Tagata Asiasi i le tali atu i le talosaga ua faia i le Tagata Asiasi, po o e ala i le filifiliga a le Tagata Asiasi lava ia, ona tuuina atu faatonuga e uiga i le faiga e mafai ai ona faia lea talosaga, ma so o se gaiuiga po o se

laasaga ua faia po o ua faia e tusa ai ma faatonuga a le Tagata Asiasi e tatau ona avea ma faatinoga aloaia o sea gaioiga po o lea laasaga.

**58. O le Gagana Peretania o le gagana moni ma sao-**

(1) O pepa aloaia taitasi uma ua faatoai i le Tagata Asiasi ma faamaumauga uma ma faamatalaga tau tupe e manaomia ina ia tausia i lalo o lenei Tulafono e tatau ona tusia i le gagana Peretania.

(2) Afai o se pepa aloaia e lē o tusia i le gagana Peretania e tatau ona tuuina atu faatasi ma se faaliliuga moni i le gagana Peretania; ma afai e tulai mai so o se tulaga feteenai i le uiga o upu i le va o le gagana mai fafo ma faaliliuga faaperetania, e tatau ona faaoga le gagana Peretania.

**59. Soloia o le Tulafono o Teugatupe i Atunuu i Fafu 1987** - Ua soloia nei le Tulafono o Teugatupe i Atunuu i Fafu 1987.

**60. Soloaiga-(1)** So o se laisene, pule faataga, faamaoniga po o tuusaunoaga ua faatagaina i lalo o le Tulafono ua soloia lea sa faamamaluina a o lumanai le aso e amata faamamalu ai lenei Tulafono -

(a) e tatau ona faaauau pea ona faamamaluina ina ua tuana'i le aso e amata faamamaluina ai e faapei ai sa faatagaina atu i lalo o lenei Tulafono; ma

(b) i le tulaga o se laisene po o se tupe faameaalofa mo se vaitaimi faapitoa, e tatau ona tumau pea lona faamamaluina mo se vaega tele o lena vaitaimi e pei ona talafeagai ai ina ua tuana'i le aso na amata faamamaluina ai.

(2) A o lumanai ai le amata faamamaluina o lenei Tulafono, o se tusi talosaga, talosaga po o se talosaga tusia ua faia i le Minisita po o le Tagata Asiasi o Faletupe i Atunuu i fafo, e tusa ai o so o se laisene, pemitā, faatagaga po o se faamaoniga e manaomia ina ia tuuina atu e le Minisita po o le Tagata Asiasi, i le a lava le tulaga e oo i ai, i lalo o le Tulafono o Teugatupe i Atunuu i Fafu 1987, ma e le i faamaeaina pe e ese se faaiuga ua faia i ai, o sea tusi talosaga, talosaga po o se talosaga tusia e

tatau ona faaauau ona tagofia ma faamaea pe faia i ai se faaiuga i se isi faiga e ese ai i ona itu uma e faapei ai lenei Tulafono e le i faamamaluina.

**61. Teuteuga faatupulaia** - O tulafono ua faamaoti i totonu o le Faamatalaga i lenei Tulafono ua teuteuina nei po o ua fetuunai i le faiga ua faaalua i totonu o lea Faamatalaga.

### **FAAMATALAGA (Fuaiupu 61)**

#### **Fuaiupu 58:**

#### **O Tulafono ua Teuteuina**

#### **Tulafono**

#### **Faalauteleina o Teuteuga po o le Soloia**

Tulafono o Faleoloa 1961

I le teuteuina o le fuaiupu 6A i le aveesea o upu "O se pisinisi teugatupe i atunuu i fafo ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Teugatupe i Atunuu i Fafu 1987" ma suia i upu "faletupe faava o malo ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005"

Tulafono o Falemeli 1972

I le aveesea o le fuaiupu 17(2)(j) ma suia e faapea:

"(j) Tusi a, mo po o e tusa ai o se faletupe faava o malo ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005, se kamupani inisiua faava o malo ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Inisiua Faava o Malo 1988, se kamupani faava o malo na faamauiina i lalo o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1987, se kamupani tausua mavaega ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Kamupani Tausua Mavaega 1987 po o se faiga faapaaga faava o malo po o se faiga faapaaga faatapulaaina ua faamauiina i lalo o le Tulafono o Faiga Faapaaga Faava o Malo ma Faiga Faapaaga Faatapulaaina 1998;"

- Tulafono o Poloaiga Tusia e Totogi ai Tupe 1976
- I le teuteuina o le fuaiupu 73(1) i le aveesea o upu “e aofia ai se faletupe o teugatupe i atunuu i fafo na laiseneina i lalo o le Tulafono o Teugatupe i Atunuu i Fafu 1987” ma suia i upu “e aofia ai se faletupe faava o malo ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005;”
- Tulafono o Alii Loia 1976
- I le teuteuina o aiaiga i le fuaiupu 2(2) i le aveesea o upu “faatasi ai ma teugatupe i fafo po o le tuuina atu o le fautuaga i mataupu tau teugatupe i fafo” ae sui i ai upu “faatasi ai ma se pisinisi faletupe faava o malo ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005 po o le tuuina atu o le fautuaga i mataupu tau teugatupe faava o malo”
- Tulafono o Tausi Tusi o Tagata Lautele 1984
- I le teuteuina o le fuaiupu 3(2)(d) i le aveesea o upu “o se pisinisi o teugatupe i atunuu i fafo ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Teugatupe i Atunuu i Fafu 1987” ma suia i upu “o se faletupe faava o malo ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005;”
- Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1987
- I le teuteuina o le fuaiupu 40 i le aveesea o upu “Tulafono o Teugatupe i Atunuu i Fafu 1987” ma suia i upu “Tulafono o Inisiua Faava o Malo 1988 po o le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005”
- I le teuteuina o le fuaiupu 54A (10)(a) i le aveesea o upu “Tulafono o Teugatupe i Atunuu i Fafu 1987” ma suia i upu “Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005”.
- I le teuteuina o le fuaiupu 227(4)(i) i le aveesea o upu “Tulafono o Teugatupe i Atunuu i Fafu 1987” ma suia i upu “Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005”.

I le teuteuina o le fuaiupu 249(2)(a) ma le (b) i le faaofiina i ai ina ua tuana'i upu "o kamupani uma faava o malo ma kamupani uma mai fafo ua faamauina i lalo o le Vaega X" upu "e ese mai i se faletupe faava o malo ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005."

I le teuteuina o le fuaiupu 249(2)(c)(ii) i le aveesea o upu "Tulafono o Teugatupe i Atunuu i Fafo 1987" ma suia i upu "Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005."

I le teuteuina o le fuaiupu 249(3)(a), (b), (c) ma le (d) i le faaofiina i ai ina ua tuana'i upu "e se kamupani faava o malo po o e se kamupani mai fafo ua faamauina i lalo o le Vaega X" upu "e ese mai i se faletupe faava o malo ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005."

I le teuteuina o le fuaiupu 249(4)(a) i le faaofiina i ai a o lumanai upu "tauaveina o se pisinisi" upu "ae vagana ai o se faletupe faava o malo ua laiseneina e tauaveina pisinisi o teugatupe i le atunuu i lalo o le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005,"

I le teuteuina o le fuaiupu 249(5)(e) i le aveesea o upu uma o lo o mulimuli mai i upu "ua saunia po o ua tausia" ma suia i upu "po o, o se kamupani ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005, mai le nofoaga o lo o tausia ai ma faafoe ai lana pisinisi."

Tulafono o  
Faalapotopotoga  
Tau Tupe 1996

I le teuteuina o le fuaiupu 28 i le aveesea o le parakarafa (c) ma suia e faapea:

"(c) So o se kamupani ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005 po o so o se tulafono ua suia ai lena Tulafono, peitai e faasino i na o

kamupani e le i amata faagaioia pisinisi o teugatupe i totonu o le atunuu, e tusa ai ma le faamaoniga ua faataga atu i lalo o lea Tulafono;”

Tulafono o Puipuiga mai Tupe e Faaofi mai Faasolifulafono 2000

I le teuteuina o le fuaiupu 13(2) i le faaofiina i ai ina ua tuanai upu “le laisene” upu “po o le faamauina” ma i le aveesea o upu “o le Tulafono o Teugatupe i Atunuu i Fafu 1987 ma le Tulafono o Faalapotopotoga tau Tupe 1996” ma suia i upu “so o se Tulafono;”

I le teuteuina o le parakalafa 1 o le Faamatalaga 1 i le aveesea o upu “Tulafono o Teugatupe i Atunuu i Fafu 1987” ma suia i upu “Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005;”

I le aveesea o le parakalafa 2 o le Faamatalaga 1 ma suia e faapea:

“2. “Pisinisi o teugatupe faava o malo” e pei ona faamatalaina i totonu o le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005;”

Tulafono o Tupe Teu Faafaigaluega Mai Fafu 2000

I le teuteuina o le faamatalaga “tupe teu faafaigaluega mai fafu” i le faafuaiupu (2) o le fuaiupu 2 i le faaofiina i ai ina ua tuanai upu “Tulafono o Laisene o Pisinisi 1998” le fuaiupu e faapea:-

“Ae vagana ai e faapea o aiaiga o lenei Tulafono e le tatau ona faaoga i kamupani tausī mavaega ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Kamupani Tausī Mavaega 1987, kamupani faava o malo po o kamupani i atunuu i fafu ua faamauina i lalo o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1987, kamupani inisiua faava o malo ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Inisiua Faava o Malo 1988 po o faletupe faava o malo ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005, po o se isi tulafono e suia ai Tulafono ua taua i luga.

**O le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005 o lo o faafoeina  
i le Faletupe Tutotonu o Samoa**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoa o Faitulafono,  
i lalo o le pule a le Fono Aoa o Faitulafono.**